

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL  
BIBLIOTECA

# PRESENCIA

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL  
BIBLIOTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVIII - No 11.265 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 5 DE ENERO DE 1990 - 32 PAGINAS - Bs 1 -

## EN ESTA EDICIÓN

### Colombia: secuestraron a hijo de funcionario

El hijo del secretario de la Presidencia de Colombia habría sido secuestrado por los guerrilleros. Oficialmente no se confirmó el secuestro (página 9).

### Desabastecimiento de alimentos en Argentina



La crisis económica que vive Argentina ha causado desabastecimiento de alimentos y cierre de locales comerciales, agudizando así la incertidumbre y provocando pánico en la población (página 9).

### Caso Noriega es motivo de análisis

La presión norteamericana para que se entregue a Antonio Noriega, el derecho de asilo y otros aspectos inherentes son motivo de análisis por los distintos niveles políticos, sindicales y diplomáticos (página 5).

### Inflación fue de 1.200.000% en los 80

El índice de inflación acumulado en la década de los 80 fue del 1.200.000 %, según datos oficiales del INE (página 4).

### Incertidumbre sobre año escolar 1990

El calendario escolar 1990 será conocido después del mensaje presidencial cuya fecha no ha sido fijada. Las autoridades educativas serán convocadas después del discurso de Paz Zamora (página 1).

### Pakistán: 200 muertos en choque de trenes



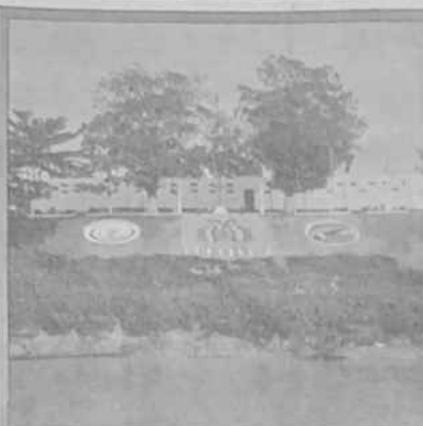
Un choque de trenes, en Sukkar, Pakistán, dejó un saldo de 200 muertos y más de 400 heridos (página 11).

### Reestructuran organismos antidroga

El gobierno anunció que la reestructuración de los organismos antidroga ingresó a su fase final con la constitución de una dirección ejecutiva que coordinará la lucha contra el narcotráfico (página 6).

### Empresarios: Aduana debe ser privatizada

La empresa privada está de acuerdo con la privatización de los servicios aduaneros, situación que permitirá mejores servicios y mejores posibilidades de efectividad (página 8).



Inundación en Cobija

Fotos del parque "Jurín" de Cobija, tomadas antes (izquierda) y después de la inundación causada por la crecida del río Acce, debido a las intensas lluvias de los últimos días. El nivel de las aguas subió hasta cinco metros y, en el barrio Villamontes, afectó a numerosas viviendas, obligando a la evacuación de más de un centenar de familias. Hay epidemias. (PRESENCIA del País).



Foto Carlos Ruiz C.

## Capra sería el alcalde de La Paz

Concejales de CONDEPA viabilizarían la elección del representante del MNR. - Pugnas retrasan también designación de alcaldes en Oruro, Cobija, Tarja y El Alto. - Nominadas nuevas autoridades comunales en Trinidad, Sucre, Potosí, Cochabamba y Santa Cruz

En las últimas horas se habría gestado en el seno de CONDEPA la posición de apoyar la elección de Guido Capra, concejal del MNR, como alcalde de la ciudad de La Paz, ante la imposibilidad de conseguir un entendimiento con otras fuerzas políticas para lograr la designación de su candidato Carlos Palenque.

La posibilidad fue conocida luego de que la primera sesión del Consejo Municipal de La Paz quedara aplazada sin fecha, por acuerdo de CONDEPA, el MNR y la alianza MDR-ADN. Se explicó que la designación había sido asumida para encontrar "una definición nítida" respecto a la elección del futuro burgomaestre, según expresó el concejal Francisco Aramayo (MR-ADN).

El jefe en ejercicio del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, consultado anoche sobre la posibilidad de que CONDEPA viabilice la elección de Capra, se limitó a señalar que la designación de alcalde se deci-

dirá, indefectiblemente, el lunes en la tarde. Dirigentes de CONDEPA, por su parte, no confirmaron ni desmintieron la versión, y sólo expresaron que no tenían autorización para dar ninguna información sobre el particular.

Mientras tanto, las pugnas entre los partidos políticos dificultaban todavía ayer la elección de los nuevos alcaldes en cinco de las diez principales ciudades del país.

Los acuerdos interpartidarios logrados en forma regional sólo han posibilitado las elecciones de los burgomaestres de Trinidad, Sucre, Potosí, Cochabamba y Santa Cruz, restando la nominación de los de La Paz, Oruro, Cobija, Tarja y El Alto.

En El Alto se produjo algo inusitado, ya que la autoridad del Poder Judicial poseenaron a ocho concejales de CONDEPA, cuando en los comicios de diciembre pasado ese partido sólo obtuvo siete.

La Corte Electoral Departamental explicó que se trató de "un error administrativo". Esta situación

genera retrasos en la instalación de la sesión del Concejo, sumada a divergencias internas entre los concejales de CONDEPA, por la nominación del futuro alcalde alista. Se supo que Walter Vargas podría quedar relegado y en su lugar surgen los nombres de Lucto Trillo y Simón Paes.

En Cochabamba fue elegido Adolfo González de la UCS, con el apoyo del MNR, el FDB y el MSL. En Trinidad la elección favoreció a Enrique Banzar, de la UCS, que fue apoyado por el MNR, mientras que en Potosí fue reelegido Gonzalo Calderín, del acuerdo MIR-ADN.

En Sucre fue reelegido Omar Montalvo, del Movimiento Bolivia Libre, que tendrá a su cargo por segunda vez la administración de la comuna de la capital de la República.

En Santa Cruz funcionó el acuerdo UCS-MNR, que eligió a Percy Fernández como nuevo alcalde de esa ciudad.

(Más información, página 5 y sección Del País).

## Noriega se niega a declarar

Se considera prisionero político y no reconoce a juez de EE.UU.

MIAMI, 4 (AP). - El derrocado general panameño Manuel Antonio Noriega informó hoy a un juez federal que es un prisionero político y se negó a declarar su condición con respecto a las acusaciones de que se apoderó de 4.600 millones de dólares para convertir a su país en una escala para el comercio de cocaína.

El abogado de Noriega, Frank Rubino, dijo al juez del distrito William Horveth que "el general Noriega se niega a someterse a la jurisdicción de esta Corte... porque es un prisionero político que fue conducido a este país ilegalmente". El juez registró la condición como inocente.

Las autoridades norteamericanas informaron al general, por medio de las autoridades vaticanas, que

retirarían la protección de la Nunciatura mientras la multitud comenzaba a rodear el edificio, y Noriega se entregó para evitar un mayor baño de sangre, dijo Rubino durante la audiencia de media hora.

Noriega, que escuchaba mientras su abogado explicaba el caso, estaba vestido con un pantalón verde oliva y una camisa raquí de uniforme con cuatro estrellas de general en sus hombreras.

Noriega se rindió el miércoles por la noche a las tropas norteamericanas que rodeaban la Nunciatura, diez días después que pidiera refugio allí, desde donde agentes antinarcóticos lo trasladaron a la Base de la Fuerza Aérea Homestead en Florida, durante la madrugada de hoy.

(Más información, página 9)



Rubino AP

Agentes de EE.UU. colocan una cadena al general Manuel Noriega, a bordo del avión en que fue trasladado a Miami.

## Argentina Repunta el austral, tras feriado bancario

BUENOS AIRES, 4 (AP). - El austral recuperó hoy posiciones frente al dólar, al concluir un largo feriado bancario y cambio que comenzó al pasado viernes, en una inicial reacción positiva del mercado ante las nuevas medidas de ajuste anti-inflacionarias que el presidente Carlos Menem puso en vigor el 1 de enero.

Hace una semana, último día en que operó el mercado libre de cambios, el dólar se cotizó entre 1.800 y 1.900 australes. El viernes, pese al feriado dispuesto por las autoridades, su precio en algunas operaciones marginales sobrepasó los 3.000 australes, al difundirse versiones sobre una tentativa "dolarización" de la economía, posteriormente desmentidas, que generaron un rebote hipertensionario y un generalizado descontrol en los distintos mercados.

Hoy la divisa norteamericana se cotizaba a 1.200 australes para la compra y a 1.300 para la venta. En algunas agencias el precio era aún menor y la tendencia parecía descendente.

Los observadores económicos se mostraron cautos en evaluar la situación. Muchos dijeron preferir aguardar la evolución de los próximos días, para determinar si el repunte del austral es realmente una prueba de confianza, o si fue provocado por la aguda iliquidez que se observa en el mercado local, a consecuencia de la decisión gubernamental de inmovilizar una suma equivalente a por lo menos 3.000 millones de dólares, correspondiente a la llamada "deuda interna".

Por disposición gubernamental adoptada el lunes, quedaron eliminados los altamente rentables depósitos a plazo fijo, mediante los cuales muchos argentinos procuraban ponerse a cubierto de la inflación.

Buena parte de esos depósitos eran pactados por períodos de una semana, con elevadas tasas de interés que el pasado jueves llegaron al 200 por ciento mensual.

(Más información, página 9)

## Impresionable

Por Juan Tomás de Salas

La decisión del presidente Bush de enviar un contingente de 15 mil soldados y poner presión a la cabeza del tirano que así llega, nos hace retroceder al Porvenir de un error. Juan Wayne y a la vergüenza moral ante las impresionantes hazañas del amigo americano. No es tolerable que el país que encabeza la alianza de las naciones libres de Occidente se porte en la escena mundial como un rufián o como un loco. Simplemente, no es tolerable.

Por qué se volvió loco Bush, estalló el cóctel, tocó la trompeta de caballería y salió de la ventanilla en un reclamo gordo y fiero, ¿velino inoxidable? No se entiende. Una razón plausible sería el síndrome de Granada, es decir, la necesidad periódica que parecen sentir los ultranacionalistas de ocupar un país pequeño que no tenga media tibia, para afirmar así una virilidad decadente. En una explicación sesudocanalizante e idiota, pero es la primera explicación que se le ocurre a uno ante la estupidez de la invasión panameña. Se diría que ciertos círculos del ultranacionalismo se recalaron en Realidad Bush, sólo se sienten bien si ocupan una tibia en el Caribe, bombardean a Mohamed Gaddafi o invaden la minúscula Panamá en busca de un pequinismo tiránico que se inventaron ellos.

Pudiera, sin embargo, haber otra explicación mucho más sólida de la aventura panameña.

Los círculos ultranacionalistas republicanos abominan del Tratado de Carter-Torrijos que devolvía a plaza libre a Panamá la soberanía sobre el Canal. Era inquietante, pero no imposible, que detrás de toda esta estupidez imperial se ocultara el más ni menos que la voluntad de denunciar el Tratado Carter-Torrijos por la fuerza pura y a través de las armas. Podrían ser y estar feroces.

Y luego vienen las consecuencias. La primera y principal: a los amigos sinceros del sistema americano se nos hace imposible defender este gen loco e imperial asentado al parecer en la esencia misma del sistema. ¿Cómo diablos explica uno que el gen dial modelo de libertades asalte a bombazos a su vecino enano para cambiar a tiros a un tirano por un pelee?

Porque ésta es la segunda y más grave consecuencia: convertir al verdadero ganador de las elecciones en Panamá en un peleonero del vecino loco del Norte. La democracia y la pureza electoral se convierten así en simples instrumentos de la política de dominio del Imperio. Precisamente ahora que en la América Hispánica asistimos a un proceso de revitalización democrática casi sin precedentes, precisamente ahora que el gobierno militar en la región, precisamente ahora los USA deciden convertir a la democracia y la libertad en su contrario, en el

pretexto imperial para la dominación. En algo tan triste como para entrar Bush en una casa de reposo para quienes así que.

Y tercera consecuencia: para qué sirve la Organización de Estados Americanos, OEA? Absolutamente para nada. La única parece hoy un club que preside un error: me país loco y pertenecer al club parece garantía segura de llevarse un bofetón. Natural sería que los miembros de la OEA la abandonaran a toda prisa si la geografía pudiera cambiarse a voluntad.

En días como éstos es cuando uno piensa que una institución tan retro como una comunidad transnacionalista de naciones ibéricas tendría a pesar de todo sentido. A lo mejor serviría para frenar los periódicos arrebatados de locura del gran vecino del Norte o aún para presionar sobre Noriega con más autoridad de la que pudo hacerle el país que le inició en el turbio negocio del tráfico de coca en aquella siniestra aventura del Irán-Contra con el coronel North y demás venados de la cuartita ultra de Ronald Reagan. A lo mejor algo tan antiguo y poco principal como una Comunidad de Naciones Ibéricas serviría precisamente para evitar locuras como ésta que acaba de cometer Bush en Panamá. A lo mejor.

Este editorial de la revista española "Cambio 16", fue publicado en el número 945, correspondiente al 11 de enero de 1990.

## Periodismo y periodistas

Por Francisco Roque Baccarza

La constante gata de agua la tibia, así la perseverante obra cotidiana de un puñado de quienes defendió, y continúa defendiendo, los valores esenciales de la vida humana, la sociedad y el desarrollo económico y social del pueblo. Su trabajo diario es la voz de los sin voz, sin la limitación del partitismo político o una determinada ideología. Ésos son los auténticos periodistas, con mayúsculas, a los que se recordó con toda justicia durante una reciente premiación de la Asociación de Periodistas y que reconoció la obra de don Alberto Zuazo Nathes.

En la galería de honor de los hombres de bien y bolivianos que bregan diariamente por el auténtico desarrollo nacional, junto a Zuazo Nathes, están Angel Torrez, el padre José Gramunt, don Julio Borelli, que no sólo se distinguen sino que son los forjadores de una parte de los valores de las generaciones de profesionales de la comunicación.

El ejemplo de bien y profesionalidad hizo posible que otros se comprometieran siguiendo su ejemplo, animados por el afán de decir la verdad para construir una mejor ciudad justa. Tras las huellas siguen para esos forjadores algunos más que se han comprometido a mantener en alto el estandarte de la auténtica profesión de comunicador social: lástima que por la geografía latinoamericana, debido a la diáspora ocasionada por el cambalismo político en el

que cíclicamente sea el país. Juan Carlos Salazar, José Luis Alcazar, Alberto Bailey, Amalia Barrón, Haroldo Gómez, René Villegas, Pedro Shimose, Oscar Rivera Rodas y otros más son los herederos de aquellos forjadores pero que desgraciadamente se los perdió de la escena periodística boliviana por el cambalismo político que les obligó a echar sus anclas profesionales en otras latitudes.

Zuazo Nathes, heredero de una brillante generación que pasó por la redacción de "La Nación", que contó con la colaboración del crítico literario Juan Quiroga, desde su trinchera de "El Diario", "Ultima Hora" y la correspondencia de la Agencia Unifred Press Internacional.

Por su parte, el padre Gramunt y desde las ondas de Radio Fides y después desde la Agencia de Noticias Fides construyó la porción boliviana del desarrollo de los medios de comunicación con una conjugación de la generosidad cristiana de un soldado de San Ignacio de Loyola y la fe en la verdad como único instrumento de la liberación y defensora de los ideales nacionales. Transformó la radio y la agencia, sin propiamente, en una escuela de periodismo, cuando no existía una facultad.

Don Julio Borelli, uruguayo de nacimiento, pero con el corazón y el alma bolivianos, transmitió a

varias generaciones de periodistas deportivos su cultura e idealidad y la técnica del periodismo de comunicación, auténticamente de nosotros, tras que el señor Angel Torrez su cotidiana labor suplen lo que se promueve desde el ámbito político, tarea por demás difícil en un país donde esa actividad corre el riesgo de ser vista y castigada con la ración que se promueve desde el ámbito político. El recordario de Zuazo Nathes, análisis de Torrez, cada semana, se transforman en un país habitualmente marcado por la lucha de intereses personales y de grupo.

Ésos son los periodistas que con toda justicia se les nombra como auténticos profesionales que, en su diaria labor, supieron construir una corporación nacional del desdignificando la profesión. El traslado de Zuazo Nathes a la Agencia de Noticias Fides, Juan María Campero, Juan Juan Javier Zeballos y otros, tienen viva la llama del compromiso por la verdad, hechos, única herramienta para construir un desarrollo personal y social justo y equitativo, además de ser el instrumento para escribir la auténtica historia nacional.

Francisco Roque Baccarza, periodista boliviano, es correspondiente de la Agencia EFE en Washington.

## Bienvenido a la ruta de las coimas

Por Peter Mc Farren

Los invito a acompañarme en mi recorrido por la gran ruta de las tranca, coimas y peligros. Es mi viaje de regreso a La Paz desde la ciudad de Sucre, el primero de enero, viajando por tierra después de haber gozado de unos días de vacaciones junto a mi familia. Qué maravilla, no hay más que caminar y disfrutar de un paisaje que se inventaron ellos.

Pero al salir de la ciudad me encontré con el primer retén, me hicieron y pagó cuatro bolivianos, por el cual me entregan un recibo. Todo bien, me imaginé que con esas pilas de coimas y otros camineros y darían facilidades al viajero. Sin embargo, al poco rato pensé que en los cinco años que he recorrido este recorrido he cambiado nada, salvo los letreros políticos que aparecen por todos lados. Existen tantos que pensé: ¿por qué hubieron sido así esa misma pintura se hubiera invertido para colocar indicadores de rutas y peligros?

A los pocos kilómetros de salir tuve que parar en la primera tranca. Que maravilla, dije, no hay policía, y podrá pasar sin problemas. Sólo tenía mi licencia e identificación. Una mujer que parecía ser la esposa de un policía me indicó que el oficial de turno estaba todavía bajo los efectos de la noche anterior. De todas maneras, entregué otra contribución de un boliviano. Hasta llegar a Potasi, completando un recorrido desde Sucre de 164 kms, tuve que hacer cuatro paradas.

Al salir de Potasi pedí instrucciones para tomar el camino correcto a Oruro pero a cambio de la información tuve que pagar ocho bolivianos en la tranca a la salida de la ciudad. Cerca de la ciudad de Tupiza, a no haber letrado indicador, me equivoqué, llegando a un hermoso balneario sobre una imponente cascata.

asfaltada, y me tengo que dar media vuelta. A los pocos kilómetros otra tranca y otra "contribución". Está vez le pido a mi esposa que me entregue sólo un billete de dos bolivianos y al principio no quería devolverle el cambio. El policía apenas se sostenía en pie. ¿Qué fiscalit, me imaginé.

Viendo la situación filosóficamente y tratando de justificar la existencia de tanto retén y tranca, imaginé que era para controlar a todos los peligrosos criminales y narco traficantes que andan por las carreteras. Pero en la tranca siguiente investigué si los policías tenían alguna lista y por qué sólo tenía un billete de un dólar de mi estúpidez: grandes narco traficantes no conducen por estas carreteras pudiendo hacerlo por avión.

En cada parada esperaba que me preguntaran si tenía licencia. Parece que el primero de enero no suelen hacerlo. Por lo menos hasta Oruro. Por fin en el cruce de Ventilla y Macha encontré un policía muy bien parado que no pidió contribución alguna. Hice mis cálculos: 50 vehículos por día, a un boliviano, son 1.500 al mes. No es mal sueldo para un dedicado sirviente de la justicia.

Me acerco a Oruro y está ocurriendo. Varios camiones pasan en sentido contrario ya casi a tope, los hay una o más luces. En el camino vi otro camión parado sin luces, y otro que venía en dirección opuesta con luces altas. Me encandiló por un milagro de la Virgen de Guadalupe que se escapó un choque seguro. ¿No revisaron, pues, si tenía luces cuando se detuvo en la última tranca? Después me acordé que era año nuevo.

Más tarde llego a Oruro, maldecido los buses y camiones que no bajan sus luces al cruzar a un automóvil y a las moviditas con una sola de ellas. Pero yo sé que al salir de Oruro los policías inspeccionarán los vehículos. Tenga razón. Al salir de Oruro (donde me cobraron otros 4 o 5 bolivianos) me detuvo un policía y me escalo si tenía o no la roseta de inspección. Debo reconocer que como buen gringo, no la tenía y el oficial del retén me dice: "Tiene

que pagar 30 bolivianos o quedar detenido". Trate de convencerlo de que me dejaría pasar, pero ni quería que darme. En anteriores situaciones sacaba mi tarjeta de prensa para probar mejor suerte, pero esta vez dije, "veré cómo me tratan". Pregunté dónde podía conseguir la roseta de inspección. Casualmente el policía tenía varias a la mano: 30 bolivios por una. No quería darme recibo, por lo menos para descargar mi RUC y contribuir un poco al fisco. Ni que hacer, saqué los 30 bolivianos, esperando que por lo menos inspeccionaran mi vehículo para ver si contribuía un poco al fisco en orden. Por lo menos esta vez vi un letrero "donado por el gobierno de Estados Unidos" donde sacaba a tres hombres y una mujer acusados de participar en el asesinato de 2 mormones.

No inspeccionaron mi vehículo -venía otro vehículo que tampoco tenía su roseta-. Si atrapan en el día a diez violadores de la ley que se atreven a conducir sin su roseta, no es mal negocio para una policía recién egresado. La policía realmente hace honor, en Oruro, a la ciudad "del Pagador". Salí caliente, listo para enfrentar otras 4 tranca hasta llegar a La Paz. En las últimas dos o tres no me detuvieron.

Casí 62 bolivianos para recorrer 699 kilómetros. Sin duda una de las rutas más caras del mundo, por lo menos contribuí al grave problema de desempleo que enfrentamos -por lo menos 14 policías, con sus mujeres y niños, se beneficiaron con "las colaboraciones" que yo y muchos otros tuvimos que hacer. La próxima vez me voy por avión - me sale más barato.

El promedio de kilómetros entre tranca y tranca es tan reducido, que éste debe ser el país con más dificultades para transitar por su territorio. Salvo Panamá, claro, desde hace algunos días pero cuando ese país retorne a la normalidad, recuperaremos nuestro record.

Peter McFarren, periodista, es correspondiente de Associated Press en Bolivia.



## COMIBOL y la eficiencia

Por Guillermo Bilbao la Vieja Gutziatz

Más de una vez hicimos notar que lo importante es la productividad y no sólo la producción. COMIBOL, después de unos años de manejo racional, siendo su presidente el Gral. Juan Lechín Sankre, a fines de la década de los 60, cuando aumentó la producción y también la productividad y, por fin fue una empresa rentable, volvió a empebarse en aumentar la producción. Así, la producción, a secas, se fue aumentando perianal, la explotación se adelantó al desarrollo de reservas y redujo el mantenimiento y la renovación de equipos.

En tales condiciones, cuando el precio del estaño subió a los 5 dólares la libra, perdió la empresa grandes sumas de dinero. Se había olvidado la productividad como objetivo prioritario. El anterior ministro de Minería, Dr. Jaime Villakobos, demostró públicamente que COMIBOL, sólo entre 1980 y 1985, había perdido más de 700 millones de dólares. Como se sabe, esa pérdida fue factor preponderante para desordenar la hipóstasis del otro lado en 1987-88, minas como Huamán y Caracoles, bajaron sus costos a menos de \$us. 3 por libra, especialmente

al trabajar con una fracción del personal que el empleado en 1985. Esto muestra la enorme diferencia que hacen el rendimiento, la eficiencia, la productividad, el costo y el agotamiento de los depósitos, las caldas de cotización, factores sobre los que no se tiene control, lo original sería hacer el apropiado esfuerzo para elevar la productividad.

El Centro de Estudios de Minería y Desarrollo (CEMID) presentó en julio de este año, como respuesta a la crisis de la minería en el estándar de la industria que el objetivo debería consistir en "hacer de COMIBOL una organización competitiva y eficiente en el estándar de la industria minera internacional". En su oportunidad se hizo notar que, tratándose de minería, el término de productividad podría ser preferible. Y que la solución que proponían para Colquiri no era práctica. De todos modos, se coincide en que la meta que debe perseguir COMIBOL debe ser la de elevar constantemente la productividad o su competitividad, a fin de aprovechar los buenos precios y defenderse mejor de los malos.

Una consultora extranjera me dijo que había de ser estable en su informe, decía que debía mejorar, a todo nivel, el personal de COMIBOL. En general es cierto, y ahora más que nunca pero no es la baja capacidad técnica el mayor obstáculo para elevar la productividad. Se debe comprender la ética del trabajo, hay una correcta relación entre la empresa y sus trabajadores.

Lo usual es que los promotores que dirigen el trabajo no entienden la ética de liderazgo, los incentivos para conseguir el mejor resultado profesional ni premiar el mejor resultado profesional. Fuera de aplicar los dos correctos mineros y técnicos y de disponer del equipo de la infraestructura adecuada, la productividad estará dentro de la capacidad y al rendimiento personal obrero y profesional. En el mundo del trabajo, parece que lo individual es el más importante para sacar tan importantes objetivos.

Guillermo Bilbao la Vieja Gutziatz es graduado de Ingeiero de Minas con un 90 por ciento. Trabajó en el extranjero.

## Cronología de una vergüenza

Por Hernando García Vespa

Los sucesos del río Verde pasaron al insomniable y misterioso olvido. El país ha vuelto a la rutina, a la impudicia y a la desesperanza.

En Bolivia no se sanciona a nadie. Ni con el repulido moral, ni con la ley. Del trauma del río Verde, la impudicia campegia sin atropello.

Examinemos algunos hechos que reclaman severa investigación, si era que el Estado funciona, o la justicia existe.

Se conoció, exactamente, el día 4 de agosto de 1980. Un mes después, el 4 de septiembre, el proyecto del Departamento de Santa Cruz se reúne con autoridades cívicas y militares.

Deciden allí que al día siguiente, 5 de agosto, una avioneta de la Fuerza Aérea sobrevuela la zona. La misión se cumple. La inspección ocular de una fotografía demuestra la presencia de numeroso personal, de camiones de alto tonelaje, de tractores y de maquinaria pesada, propios de la explotación forestal en grande. Además, campamentos de vivien-

da, un puente y un enorme espacio de devastación y saqueo de la reserva del Parque Noel Kempff Mercado.

Preocupado por la gravedad de la situación, el prefecto actúa. Ante la eventualidad de desarrollar un plan de operaciones, obtiene del Ministerio del Interior apoyo material: cuatro helicópteros HUEY y una avioneta. Esto ocurría más o menos el 10 de septiembre.

Se esperan órdenes militares. Silencio por el lado del centralismo. (Mientras tanto, en el río Ver-

de, hombres y máquinas se daban a la febril tarea de depredar nuestros recursos naturales).

El 20 de noviembre, 107 días más tarde, el Comité Pro-Santa Cruz se alarma por la indecisión del gobierno. Nueva reunión en la Prefectura, donde se resuelve informar personalmente la hipóstasis del otro lado a la República. Viaja con ese propósito una comisión oficial a La Paz.

El presidente expresa que desocupa el asunto y ordena un rápido y eficaz operativo militar. Pasan los días y no sucede nada.

Inexplicables dilaciones. Cunde la angustia en Santa Cruz.

El primer mandatario se molesta por la negligencia y exige medidas inmediatas. Sólo así se da luz verde al operativo que se cumple entre los días 29 y 30 de noviembre y 1º de diciembre, bajo la responsabilidad de la Octava División de Ejército.

Reacción tardía. Advertidos oportunamente por sus socios y cómplices bolivianos, los delincuentes brasileños se habían alzado en todo. Abi quedaba el puente, modo teatral del obrero y del desgran-

te abandono de nuestras riberas. Y, además, en plena actividad como una inmensa herida, abría una faja de 45 kilómetros por 280 metros de anchura, efluyente testimonio de la explotación forestal y del colapso ecológico.

Desde el 4 de agosto hasta el 20 de noviembre de 1980, en un lapso de 117 días, se cerraba la cronología de una vergüenza.

Hernando García Vespa, periodista boliviano, es colaborador de "Abolición de Escalas".

Manifiesto Fundador por  
Miguel Ángel Casillas K. el  
20 de Marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ocasio Amalber - Mario Maldonado Viccarra

La Paz, Bolivia, viernes 6 de enero de 1990

## Concejales a sus concejos

Ya no es nada grato tener que censurar la conducta de los partidos en esta etapa definitiva de las designaciones de alcaldes. Hubiésemos preferido dedicar nuestro editorial a elogiar la mayoría con que estos hubieran actuado y su voluntad para superar tantos episodios negativos del pasado reciente.

El resultado que nuestros dirigentes son conscientes y hacen caso omiso no damos de advertencias, sino de las solicitudes que se requieren desde distintos ámbitos de opinión, es que se eviten situaciones de "empantanamiento" como las que se dieron hace dos años.

Por eso consideramos que el aplazamiento de las sesiones de varios Concejos Municipales, que debían dirimir las elecciones de alcaldes, es un grave error. Y no sólo eso. Es también una suerte de manoseo de la democracia.

Los concejos se preguntan aún cómo es posible que los partidos que participaron en los comicios del 3 de diciembre no hubieran resultado expectativas de entonces a la fecha. Tuvieron un mes para hacerlo.

Lo que se esperaba -porque así parecían de acuerdo las alianzas que se tejieron en este momento- era que una vez constituidos los Concejos Municipales, se eligieran éstos, de manera expedita, a los respectivos alcaldes para la gestión 1990-1992.

Lo bastante, cuando todo parecía encaminado hacia la normalidad, nos encontramos con problemas que entorpecen esa solución y demuestran la necesidad de acometer las reformas electorales a las que se comprometieron los jefes políticos ante la Iglesia.

Es preciso cambiar, cuando antes, este sistema que permite un manipuleo del voto ciudadano a extremos intolerables. Uno podría pensar que, después de la andanada de críticas recibidas, los políticos modificarían su conducta; pero he ahí que continúan en la misma línea que tantas decepciones ha causado.

En este espectáculo poco edificante se juega algo más que el prestigio de la clase política. Cada vez que se recae en el error, se desgasta el sistema democrático. Una prueba de esto la tuvimos precisamente en el gran ausentismo ocurrido en los comicios de diciembre.

Hay un descreimiento que puede ser pernicioso para la democracia en general, pero que afecta especialmente a quienes pretenden conseguir el favor ciudadano. A los partidos, más que a otros, debiera preocuparles que su desprestigio crezca.

Se dirá que parte del juego democrático está en la posibilidad de discurrir, negociar, negociar. Eso es cierto mientras no se caiga en el abuso. Lo que no puede admitirse es que sean cúpulas o personas las que decidan por encima de los mecanismos instituidos por ley.

Concretando. Tienen que ser los Concejales y no los partidos los que resuelvan la elección de los alcaldes. Esa atribución, prevista por las leyes en vigencia, no puede traspasarse a terceros. De otra manera, se estaría distorsionando el sentido del voto ciudadano.

Los partidos, como tales, tuvieron suficiente espacio para conciliar diferencias en el mes que ha transcurrido. Ahora corresponde a los Concejos Municipales, asumir el papel para el que fueron electos y proceder, sin demora, a dotar a las ciudades del país de autoridades legítimamente constituidas.

## La Biblia en sus manos Felipe y Natanael siguen a Jesús

Al día siguiente, Jesús recibió noticia hacia Galilea. Se encontró allí Felipe y el diablo, "siguiere". Felipe, de Betsaida, el pueblo de Andrés y de Pedro. Felipe se presentó con Natanael y le dijo: Hemos hallado a aquel de quien escriben Moisés en la Ley y también los profetas. Es Jesús, el hijo de José de Nazaret'.

Natanael le replicó: 'Pedro ¿qué cosa buena puede salir de Nazaret? Felipe le contestó: 'Ven y véla'.

Cuando Natanael llegaba donde Jesús, este dijo de él: 'Ahí viene un verdadero israelita de corazón sincero'. Natanael le preguntó: '¿De cuándo acá me conoces?' Jesús le respondió: 'Antes que Felipe te hablara, cuando estabas debajo de la higuera, ahí te conocí'. Natanael exclamó: 'Maestro, ¿TU cómo lo sabes? Dios TU eres el hijo de Israel?' Jesús le dijo: 'TU eres porque te he dicho: Te vi debajo de la higuera. Verdaderamente, cosas mayores que éstas'. Juan 1, 43-50.

## A mano alzada

Por Rulo Vall

"NO, NO... MI DISTINGUIDO COMPAÑERO... EL MENSAJE PRESIDENCIAL NO DIRÁ NADA DE "PAQUETAZOS" NI SE INFORMARÁ EL ITINERARIO DE LA "GIRAZA" POR LOS CINCO CONTINENTES QUE SE PLANEA ESTE AÑO...!"



## "Toda altura es funesta"

Por Pablo Dermizaky Peredo

Al comenzar un tríptico de "La Inmortalidad" de Franz Tamayo, que inmediatamente ahora con motivo de la prestigiosa caída de dos dictadores en latitudes y sistemas diversos: Nicolás Ceausescu y Manuel Antonio Noriega.

Andrés acumuló un poder ilimitado y una inmensa fortuna a costa de la opresión y del asesinato de sus pueblos. Durante 24 años el dictador panameño montó un imperio de adulación y servilismo que se hacía aparecer como los intereses de su país. En Panamá, al poder (aunque no su origen) el general Noriega, que su patria como su feudo militar, poniendo y depenando mano en el gobierno, y salvando de su poder con maquinaciones infamantes.

Diferentes medios, Noriega y Noriega abisaron a los países de la comunidad internacional. El romano eligió a socialista independiente, a la zona de Tito, sin poseer el apoyo de éste, sin su prestigio

en la escena internacional. Rumania quedó así desvirtuada de oriente y occidente. Panamá era un paraíso del capitalismo internacional, gracias al cual gozaba de una aparente prosperidad, hasta que Noriega se enajenó la voluntad del metrópoli, financieras, particularmente de los Estados Unidos de América, y los capitales huyeron del istmo dejando a los panameños desprovistos de la bonanza artificial que mantenía un aire festivo en su población.

Ambos dictadores se desplomaron al estruendo de una tragedia popular: miles de víctimas en Rumania, donde la pareja de tiranos sucumbió en el paredón de la vindicta pública; centenares de muertos en Panamá, donde los invasores dejaron un ruego de destrucción y de saqueos.

El poder político es efímero, porque generalmente se asienta en el vacío de las expectativas defraudadas. Es más efímero cuando se basa en el terror y la opresión. Sólo el poder del

espíritu es invencible; el poder que no reclama sometimiento ni adulación; el poder que se mantiene firme, sólo y enhiesto en su propio pedestal.

"Toda altura es funesta" cuando se llega allí mediante el arribismo, la grosera ambición y el menoscabo de los valores del hombre. En esas alturas soplan los vientos de la infamia, de la destrucción y de la miseria. La única altura que enaltece es la del talento, la de la virtud y de la honra de bien. Quien se eleva a esta dignidad no caerá, porque no tendrá cabeza en las nubes ni los pies en el pantano.

Por eso, en estos días vienen a nuestros mentes los admonitorios versos del poeta:

"Toda altura es funesta,  
o es pedestal de gloria  
o es peana de suplicio".

Pablo Dermizaky Peredo, abogado e intelectualista.

## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

## Imprescindible la teología

Teología de la buena.

La sociedad necesita guías ideológicas. Requiere puntos de referencia, exige normas concretas de justicia y de moralidad. Hay aquí un papel de profetas y reformadores que constituyen así en grupos de presión en la Iglesia y tratan de imponer sus visiones parciales para armonizarlas con lo que suscriben las funciones del liderazgo, dictan cuales han de ser los criterios de actuación de los que la gobiernan e intentan lograr su papel de profetas y reformadores como pueden ser ciertos medios de comunicación social. Así está la respuesta a King

Have falta teología moderna, excentrismo, clarificadora, adaptada a las necesidades del momento presente. Pero algunos teólogos, abandonando el diálogo teológico con sus colegas, asumen el papel de profetas y reformadores que constituyen así en grupos de presión en la Iglesia y tratan de imponer sus visiones parciales para armonizarlas con lo que suscriben las funciones del liderazgo, dictan cuales han de ser los criterios de actuación de los que la gobiernan e intentan lograr su papel de profetas y reformadores como pueden ser ciertos medios de comunicación social. Así está la respuesta a King

A nuestro alrededor la teología de la buena, la teología de la base de la dignidad de toda persona, proyectada sin vértigo más allá de las fronteras de una o de las decenas del mundo. Los experimentos en gran escala de sociedades latinas, así el abandono de estas estructuras religiosas serias, dejan que se imponga una "generalización espiritual".

Pero ¿qué? ¿Creemos que en estos tiempos críticos la tarea principal del teólogo debería ser la ayuda tanto a los miembros de la Iglesia como a los que están fuera de ella a encontrar y seguir hoy los caminos de Dios. En cambio, se ha convertido, desde las hondonas de la base que se van formando, la tarea más urgente de la Teología radical, en constituir un origen y base firme de nuestra vida, como núcleo totalmente irrompible de nuestra fe. Fuente de la dignidad de la persona humana y exigencia radical de humanización". El documento firmado en Madrid el 20 de octubre de 1989 en la respuesta a los "desencuentros" de abril 1989, y sigue la línea de las respuestas oficiales del Vaticano.

La sociedad universal necesita vitalmente de la Teología, ya que perdió la armonía de la fe y de los valores morales, pero requiere una teología que no sea una revolución naturalista, que desvirtúe la salud de quienes desean ser dirigidos por el mismo firme y seguro de la Iglesia de Jesús.

## Mundo de incertidumbre

Nuestra complicada sociedad necesita de una buena teología de la vida y de la muerte, de una teología que sea capaz de contrarrestar los fermentos de inestabilidad y el egoísmo personal y colectivo; la elaboración de una teología que sea capaz de responder a los valores irrompibles de la vida individual y social; la interpretación de la realidad en términos de una teología que sea capaz de apertura espiritual al futuro que nos abre esas realidades. Temas bíblicos sobre los que ha de girar la actividad social completa de hombres, asociaciones y estados.

## La comercialización del gas

Por Jaime Guardia Romero

Hay temas en torno a los cuales todo el país debe coincidir. Es necesario comprender que cualquier sea el gobierno que ponga en marcha un proyecto, la realidad no es sólo suya, sino del país todo. En ese sentido, nosotros estamos y debemos para cuando se extienda cada vez más entre los hogares, varones o mujeres, sin límites de cada tipo y sin distinción de clases sociales, a leer una Teología no es que el teólogo sea varón o mujer, sacerdote o laico, sino el que lo haga con autenticidad, competencia, claridad (Comp. Episc. Doctrina Fe Madrid 20-10-89).

que tiene para la vida económica de Bolivia el haber logrado, por primera vez, ampliar los planes de venta de gas y en consecuencia un plan de integración energética, incluyendo a terceros países.

Con referencia al precio, conviene recordar que no existe un sistema de precios que sea capaz de reflejar la realidad de los precios en el mundo tan ciertas cifras referenciales que nos permitan la recuperación económica de Bolivia que, unida a la justicia social, sea el contenido de nuestra política y programa de gobierno.

No es patético ni es honroso, menoscabar la confianza de los bolivianos en su futuro.

El dicho "lo perfecto es enemigo de lo bueno" es de aplicación corriente en nuestro medio, en actitud de discutir interminablemente y no decidir nunca. Debemos tener la tranquilidad y el convencimiento de que la tarea que ha realizado el Gobierno de Unidad Nacional, en lo que respecta al acuerdo con la República Argentina para la comercialización del gas, ha sido buena. Se ha conseguido el pago del 82% en dólares frescos por las facturas de gas y, lo más importante, se ha vivificado una apertura favorable corroborada por una decisión política en torno a la ampliación de las exportaciones de gas a partir de 1992, debiendo establecerse en los próximos seis meses los términos de esta operación, cuyo resultado será fruto de nuestra capacidad y habilidad negociadora.

La declaración presidencial suscrita en Buenos Aires el 13 de diciembre de 1989 resuelve emprender un plan de integración energética, por lo que se decide crear una empresa binacional, la que -una vez superadas las dificultades iniciales- permitirá al país ingresar en un vigoroso desarrollo.

De ahí la enorme trascendencia que tiene para la vida económica de Bolivia el haber logrado, por primera vez, ampliar los planes de venta de gas y en consecuencia un plan de integración energética, incluyendo a terceros países.

de usar nuestros recursos naturales y abandonar las actitudes negativas y pasivas.

Debería definirse por una política de integración con los países vecinos, con clara conciencia de que en la medida en que se desarrolle justo con ellos, mayor será su progreso. Habrá que dejar de ser pasivos, en particular con Argentina, y tratar de impulsar que este país tiene, contribuya a unirse en una tarea que, conjuntamente, será mucho más fructífera. Estableceremos seriamente los gasoductos a Chile, independientemente de los problemas actuales con ese país, que en algún momento serán superados.

Es la hora de la recuperación económica. Por eso, en el programa del Gobierno de Unidad Nacional figura, en lugar destacado, la explotación racional de los recursos naturales con el propósito de un desarrollo nacional. La industria petrolera bien administrada y con la conjunción armoniosa de los sectores públicos y privados, es capaz de transformar, por ejemplo, en breve tiempo, la estructura económica de Bolivia, con repercusiones en lo social, político y cultural. Pero esto será imposible si no se cuenta con los medios económicos necesarios. La industria petrolera es no solamente la riqueza máxima de nuestra patria, sino la columna vertebral de su vida económica, y por eso llamada a desempeñar un papel trascendental en la marcha de Bolivia hacia el porvenir.

Jaime Guardia Romero, ingeniero petrolero, exgerente general de YPFB y post presidente de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia.

## ¿Europa en pos de una confederación?

Por Daniel Gatti

La Comunidad Económica Europea (CEE), que se ve a sí misma como polo de atracción para los países del este del continente, se concibe cada vez más como eje central de una futura confederación de toda Europa.

En la perspectiva de esa nueva unión, los países europeos, los dos estados de la CEE se constituirían en federación, con un presidente e instituciones políticas comunes.

que hasta ahora la CEE había dado preeminencia a los estados-nación y privilegiado "lo regional sobre lo nacional, y lo nacional sobre lo supranacional", comentó un analista del Centro de Estudios y Prospectiva Internacionales (CEPI) de París.

Según el esquema sugerido por Mitterrand, la federación de Europa occidental sería el núcleo de la futura "gran Europa", que integraría las naciones del ex-bloque socialista y las pertenecientes a la Asociación de Libre Intercambio (ALE).

Con este último conglomerado (integrado por Austria, Suiza, Suecia, Noruega, Islandia y Finlandia), los contactos van volviendo a ser en vistas de la creación de un espacio económico común, precisó el primero de enero Jacques Delors.

Con los países miembros del Pacto de Varsovia, agrupados económicamente en el seno de COMECON -y cuya democratización total será concretada "seguramente a breve plazo", de acuerdo

a lo validado por Mitterrand- "los problemas son de otros tipos", estima el analista del CEPI.

A juicio del presidente francés, "los países del este deben definir primero su propio futuro, las características de su propio desarrollo; revitalizarse o disgregarse bajo el peso de la atracción ejercida por el oeste; la disyuntiva que se les plantea".

Está tema estará en el centro de las discusiones que el nuevo de enero mantendrán en Soña (Bulgaria) todos los pertenecientes al Pacto de Varsovia, más Cuba, Vietnam y Mongolia.

"Para los países de Europa oriental y central, el desafío ante todo por el oeste", el COMECON debería "convertirse en verdadero espacio de desarrollo", y dejar de ser un símbolo de la dominación de la Unión Soviética, en vistas del "nuevo espacio común" que se perfila con la CEE, apunta un editorial del diario francés "Le Monde".

(París/Inter Press Service)

de Redacción: Carlos Alberto Quinga León  
de Informaciones: Carlos Kings Fortún  
de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera  
de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora Presencia S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claire Cardona  
Impresores: Editorial Lux  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150  
Cajón Postal 10152  
Teléfono: 372344  
Télex 2659 BV - Teletax 391040

Informe de la JUNAC

### Mejoran exportaciones no tradicionales de Bolivia

La evolución del sector externo de la economía boliviana durante 1989, se mostró favorable principalmente en lo relacionado con las exportaciones no tradicionales, como soya, madera y castaña.

El informe preliminar de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), añade que en lo referente al fomento a las exportaciones, el gobierno trata de mantener un tipo de cambio competitivo.

Las exportaciones mineras, dicen a pesar de haber mostrado un comportamiento fluctuante debido principalmente a la variación de precios del estaño y del zinc, muestran un nivel significativamente mayor que los 250 millones de dólares exportados el año anterior por este concepto.

La producción minera, según la JUNAC, continuó recuperándose durante 1989, lo cual unido a la significativa recuperación del precio del estaño ocurrida en la primera mitad del año (el precio inclusive se acercó a los \$ dólares la libra fina en el mercado de Londres), favoreció el ingreso de divisas.

Sin embargo, la mayor oferta de este producto en el mercado internacional, determinada por el nivel de inventarios de aproximadamente 30 mil toneladas métricas, hizo descender notoriamente su cotización hasta llegar a casi 3 dólares la libra fina, recuperándose después ligeramente.

Estimaciones de la Junta del Acuerdo de Cartagena señalan que a partir de enero de 1990, la cotización se ubicará nuevamente por encima de los 4 dólares la libra fina.

A pesar de la reciente falta de aceleración de las exportaciones

de estaño, los renovados ingresos de divisas derivados del acuerdo boliviano-argentino, además de la entrada de nuevos recursos crediticios externos, permitieron que las reservas internacionales netas se recuperaron a partir de fines de agosto, tendiendo ya a ser positivas nuevamente hacia fines de año.

El boletín de la JUNAC recuerda que el gobierno de EE.UU. concedió a Bolivia un préstamo puente de 100 millones de dólares para mantener las reservas afectadas por la falta de pago argentino por el gas.

Asimismo, luego que el directorio del FMI aprobara el Programa de Ajuste Estructural, ampliado para 1990, esta institución comprometió desembolsar 70 millones de dólares, 35 que lo hizo en diciembre y otros 35 millones restantes en los próximos seis meses.

También se contó con el desembolso del gobierno japonés, por 45 millones de dólares. Estos créditos se orientan a fortalecer el sistema financiero y para apoyar la balanza de pagos.

Por su parte, el BID ha aprobado un préstamo a 30 años plazo, por 35 millones de dólares, para apoyar las tareas que realiza el Fondo Social de Emergencia.

Al finalizar el análisis preliminar, la JUNAC hace referencia al adelanto de las negociaciones con el Brasil, para reducir la deuda bilateral, girando en torno a tres propuestas: saldar la deuda con la compra de la deuda brasileña en el mercado secundario, pagar cierto porcentaje en productos, y establecer una cuenta corriente en moneda boliviana en nombre de Brasil a ser utilizada para compra de productos bolivianos.

Informe de ALIDE  
América Latina  
debe diversificar  
exportaciones

"América Latina necesita diversificar la oferta exportable y los mercados, objetivo de las exportaciones, para recuperar el espacio perdido en el dinámico comercio internacional".

La afirmación está contenida en el boletín de ALIDE (Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo) y añade que América Latina bajó su participación en el mercado internacional, entre 1983 y 1987, de 4,3% a 3,4%.

Entre los factores limitantes de la exportación, se mencionan las políticas fiscales y cambiarias, que afectan la competitividad internacional de los productos.

De la misma forma perjudicial la falta de información de los agentes económicos, respecto a las oportunidades que brinda el mercado internacional y regional, tanto para productos finales o intermedios, como aquellos de complementación productiva y tecnológica.

Se señala que en materia de comercio interregional se observan serias limitaciones, debido a la ausencia de integración física entre los países latinoamericanos.

El boletín dice que este tema fue ampliamente analizado en el seminario sobre "Promoción de proyectos orientados a la exportación", que se organizó el año pasado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

El seminario consideró también que la banca de fomento, acorde con su papel de promotor del desarrollo, debe involucrarse en los proyectos de inversión más allá del financiamiento a mediano y largo plazo, partiendo desde la identificación de proyectos y empréstitos, hasta su participación con capital de riesgo en la implantación de los primeros.

El encuentro regional recomendó a ALIDE, Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y otros organismos que cuentan con programas de cooperación financiera internacional, conjugar esfuerzos a fin de identificar y promover activamente esquemas y mecanismos de cooperación técnica internacional, accesibles a los exportadores e inversionistas de los países de América Latina y el Caribe.

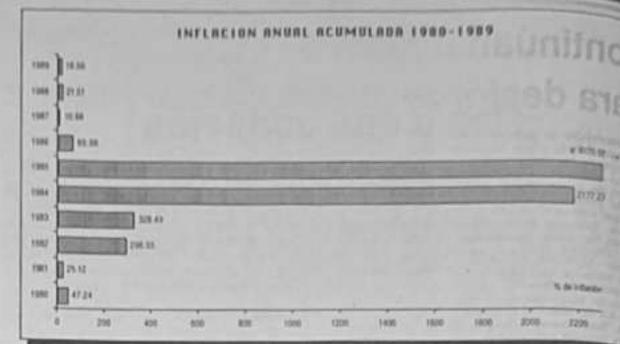
En el plano empresarial, se recomendó adoptar posiciones pragmáticas, para acercar a la Comunidad Económica Europea con los países de la región, propiciando nuevos esquemas de cooperación industrial, de transferencia de tecnologías e inversión complementaria.

Para esto puede considerarse a la Unión de Industriales de la Comunidad Europea (UNICE) como el organismo representativo empresarial de esa región, con el que América Latina puede coordinar programas nacionales y regionales, para la implementación de proyectos de interés compartido por empresarios de ambas regiones.

TIPO DE CAMBIO (por bolivianos)	
EE.UU. dólar venta	8.9800
EE.UU. dólar compra	7.9700
Inglaterra libra venta	4.7350
Alemania marco	4.7350
Japón yen	0.0394
China peso	0.1100
Argentina austral	0.0014
Nuevo euro austral	0.0017
Francia franco	0.0008

MINERALES	
Estaño - 3.02 dólares la libra fina	
Zinc - 395.50 dólares la onza Troy	
Plata - 5.18 dólares la onza Troy	
Ptomo - 0.32 dólares la libra fina	
Antimonio - 4.80 dólares la TV	
Bismuto - 4.00 dólares la libra fina	
Volframio - 44.00 dólares la U.M.	
Cinc - 0.58 dólares la libra fina	

AGROPECUARIOS (dólares por tonelada)	
Cacao (net)	833.50
Café (net)	850.00
Algodón (net)	212.00
Soya (net)	140.00
Trigo (net)	117.00
Uva (net)	113.50
Alfalfa (net)	113.50
Palma (net)	199.30



## La inflación en la década llegó a 12.000.000%

Entre 1980 y 1989, el país registró uno de los mayores aumentos inflacionarios de su historia, que llegó a algo más de 12.000.000%, debido a los niveles de hiperinflación alcanzados entre 1984 y 1985.

Según estadísticas oficiales del Instituto Nacional de Estadística (INE), es notorio el comienzo del proceso inflacionario a partir de 1982, cuando se registró un aumento del índice de Precios al Consumidor (IPC) del 296,55%.

Las tasas de inflación acumuladas más bajas de la década pasada,

de los años 80, se registraron en los últimos tres años: 10,69% en 1987; 16,56% en 1989; y 21,51% en 1988.

Según las estadísticas oficiales del INE, la mayor inflación mensual registrada en este período fue en febrero de 1985 cuando alcanzó a 182,77%.

En el extremo opuesto, el mes que se registró la mayor deflación (inflación negativa), fue en septiembre de 1980, con -2,33%.

Los gráficos y cuadros adjuntos, ilustran el comportamiento de la inflación en estos últimos 10 años.

INFLACION ACUMULADA ENTRE 1980 Y 1989	
AÑO	INFLACION
1980	47,24
1981	21,21
1982	16,94
1983	33,38
1984	298,33
1985	228,43
1986	277,72
1987	8170,13
1988	65,13
1989	10,69
1989	21,51
1989	16,56

### BID aumenta actividades de protección al medio ambiente

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aumenta sus actividades de protección al medio ambiente. Hace poco designó al ex-perto peruano, Marc J. Dourojeanni, como jefe de la nueva División de Medio Ambiente.

El informe del BID señala que esa división, creada en noviembre del año pasado, como parte de una vasta reorganización, permitirá al Banco aumentar de manera significativa sus préstamos y cooperaciones técnicas, para actividades relacionadas con la protección del medio ambiente.

Señala que el BID se comprometió a la protección del medio ambiente y ha afirmado que la institución será "el banco del medio ambiente".

Dourojeanni cuenta con una amplia experiencia científica, administrativa e internacional, en materia de recursos naturales. Fue especialista principal en temas de medio ambiente del Banco Mundial, encargado de América Latina.

Asimismo, fue director general de formadas y venta del Ministerio de Agricultura, y de varias agencias encargadas de la agricultura y de parques forestales en su país.

La división del BID que dirigirá Dourojeanni consolidará y ampliará las actividades ambientales que el Banco ha venido asumiendo en los últimos años.

Entre esas actividades figuran proyectos con objetivos ambientales precisos, tales como aguas potables, control de contaminación y supervisión del medio ambiente. El Banco ha recibido un creciente número de pedidos de sus países miembros, para financiar esas actividades.

El BID también financia proyectos para crear instituciones gubernamentales en América Latina y el Caribe, encargadas de la administración y protección de los recursos naturales.

Un aspecto importante de la evaluación del Banco comprende el uso de información proveniente de personas potencialmente afectadas por un proyecto, así como de organizaciones no gubernamentales que representan sus intereses y puntos de vista.

La nueva división permitirá que las operaciones del Banco -y no sólo las más sensibles- integren consideraciones ambientales. El Banco usa esas evaluaciones para examinar el impacto directo e indirecto de los proyectos financiados y concebir acciones para mitigar los efectos negativos.

### Bolsa de Valores negoció 7,7 millones de bolivianos

(ANP). La Bolsa de Valores negoció este jueves un volumen de 2.254 títulos por un monto total de 7.756.920 bolivianos, según dio a conocer el concentrado diario de operaciones.

Del total de títulos negociados, 2.000 corresponden a un volumen de depósitos en moneda nacional a 27 días plazo, mientras que los certificados de depósito emitidos por el Banco Central de Bolivia.

Los certificados de depósito emitidos por el Banco Central de Bolivia.

La Bolsa de Valores tiene prevista para este mes la incorporación de nuevos depósitos en moneda nacional a 27 días plazo, exclusivamente con

**SEPARACION DE COLORES**

ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**  
SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

(en porcentajes)

CATEGORIA	MONEDA NACIONAL 1.2.1		MONEDA NACIONAL 1.2.2		MONEDA EXTRANJERA
	DEPOSITO	PRESTAMO	DEPOSITO	PRESTAMO	
1.2.1.1	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.2	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.3	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.4	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.5	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.6	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.7	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.8	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.9	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.10	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.11	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.12	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.13	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.14	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.15	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.16	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.17	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.18	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.19	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00
1.2.1.20	12,00	18,00	12,00	18,00	12,00

**MONTA-CARGA**  
CAP: 5.500 Kcms. CATERPILLAR  
EN VEN: 6000. TEL: 4-6886  
COCHABAMBA

**EN COCHABAMBA**  
IMPORTANTE EMPRESA NECESITA:  
- Grupo Electrógeno con Cap. de 100 Kva. 1 pzo.  
- Grupo Electrógeno con Cap. de 80 Kva. 1 pzo.  
Preferiblemente de industria americana o japonesa. Llamar teléfonos 42045 ó 45848 Cba. En hs. de oficina

**ULTIMO AVISO**  
**BANCO MINERO DE BOLIVIA**

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICA A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1990 IMPOSTERGABLEMENTE POR LA GERENCIA DE CREDITOS DEL BAMBIN A FIN DE REGULARIZAR SU SITUACION.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA, COMUNICANDO A LOS CLIENTES DEUDORES MOROSOS, QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON LA INSTITUCION, QUE DEBEN PASAR HASTA EL 15 DE ENERO DE 1

### Continúan intensas negociaciones para designar alcalde de La Paz

Los concejales no pudieron reunirse ayer debido a que "aún no se han concluido las negociaciones para designar al nuevo alcalde de La Paz", declaró el presidente del Concejo Municipal y de su secretario, Guido Capra Arce, quien dijo que los representantes de la CONDEPA, MNR y ANF, respectivamente, enviaron una carta a los concejales en la que se les solicitaba "hasta nuevo aviso", de una reunión ordinaria de ese tipo prevista para ayer.

Los representantes consideraron inadecuado adoptar dicho aplazamiento a que no se concluyeron las negociaciones destinadas a asegurar la elección de un alcalde. En la carta figuró el nombre de Jorge Burdío, presidente de la Unión Cívica Solidaria, quien se había protestado después por haber sido notificado para firmar una nota.

El aplazamiento de referencia se solicitó sólo con el aplazamiento "se logrará la realización de las reuniones en las que se suelen producir los acuerdos verbales de los representantes, con los que sólo se logra definir la imagen que debe tener el respecto que el fortalecimiento del sistema democrático, al que nosotros estamos obligados a cumplir".

Guido Aramayo, del Acuerdo Democrático, dijo que los negociadores trabajan intensamente para que los cuatro fuerzas representadas en el Concejo Municipal, con la intención de asegurar una mayoría, y en función de la posibilidad de formar un gobierno comunal cohesionado.

Según se ve con esta que el aplazamiento no está al servicio de un establecimiento, sino al de una mayor posibilidad de solucionar problemas y conflictos y facilitar la designación del alcalde.



**Control**  
La policía controló ayer la comuna para evitar desórdenes. Abajo, la sala de sesiones del Concejo permanece desierta.

Dijo luego: "El pueblo, los periodistas deben saber que cuando nosotros (UCS) decimos una cosa, cuéstele lo que costare, y una cosa, no me ofrezcan el cielo y la tierra, cumplimos nuestra palabra, y en este caso nuestro voto será por Ronald Mac Lean".

Aclaró que Unión Cívica Solidaria no pide ni pedirá nada a cambio, "sino que como dijo el jefe de mi partido, ese voto se entrega al pueblo en manos del señor Mac Lean para que éste concluya sus obras".

Ronald Mac Lean manifestó que pese al deseo casi unánime de los

### Aplazada sin fecha sesión para elegir alcalde paceño

Por decisión del acuerdo MIR-ADN, CONDEPA y del MNR, fue aplazada ayer, sin fecha, la primera sesión ordinaria del Concejo Municipal de La Paz, que debía elegir al nuevo alcalde paceño.

La actitud de esas tres fuerzas políticas fue rechazada por la cuarta con representación en el Concejo, la UCS, que a través de su concejal, Jorge Burgoa, calificó de prórroga como "insulsa" y negativa a los intereses del pueblo paceño.

La población reaccionó negativamente por la actitud de los concejales, que frustró sus expectativas de contar con una nueva administración de la comuna, mientras se agravan los problemas ocasionados por las intensas lluvias caídas en los últimos días en La Paz.

MNR  
El diputado Edwin Rodríguez, del MNR, sacó ayer a relucir las graves contradicciones que existen al interior de su partido, en torno al apoyo que se debe dar a uno u otro de los aspirantes a la Alcaldía.

Como se sabe, el voto de los dos concejales de ese partido es decisivo para elegir al alcalde. Rodríguez dijo que su partido no debe apoyar al candidato del acuerdo MIR-ADN, Ronald Mac Lean, porque eso significaría, fácilmente, "un entendimiento con el oficialismo".

Afirmó que al MNR no se le debe confundir con los partidos oportunistas, que negocian sus votos "por ingresar en el reparto de peras". "El MNR tenemos militantes que sabemos llevar la oposición con total dignidad", dijo.

El sub presidente del Concejo, Francisco Aramayo, al anunciar el aplazamiento sin fecha de la sesión inaugural, dijo que se trata de una medida destinada a evitar la polarización momentánea de los representantes, para evitar los enfrentamientos personales y discusiones inútiles entre los concejales, debido a que no existe todavía un acuerdo para la elección del alcalde.

### Según parlamentarios Militares de EE.UU. deben abandonar Panamá

LA PAZ, 4 ENERO (ANF).- El Poder Legislativo expresó su posición respecto al abandono de las tropas norteamericanas de territorio panameño porque cumplieron su misión de encarcelar a Manuel Antonio Noriega.

El presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, sostuvo que en función de la soberanía de las naciones latinoamericanas, los políticos bolivianos no adoptaron una posición por sí anti Noriega.

Sostuvo que la posición del parlamento boliviano no está en base a los principios éticos y jurídicos internacionales sobre la libre determinación de los pueblos.

Además, manifestó que con el retiro de las tropas norteamericanas y el pago de la indemnización a Panamá, ese país debe ingresar nuevamente en elecciones presidenciales.

Por su parte, el presidente del senado, Gonzalo Valda, señaló que el parlamento boliviano ratifica su posición de respetar la autodeterminación de los pueblos y la no intervención.

Existen muchos detenidos en casos de narcotráfico en los que tendría participación Noriega y veríamos en el juicio hasta que participo esas versiones son ciertas o inventadas", dijo.

Manifestó que Noriega no se comportó a la altura histórica de su mentor, Omar Torrijos, nacionalista que peleó por la reconquista del canal de Panamá en favor de esa Panamá.

EDWIN RODRIGUEZ  
El jefe de la bancada parlamentaria del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Edwin Rodríguez, señaló que Manuel Antonio Noriega, de un pasado sucio como agente de la CIA norteamericana se convirtió en un patriota al oponerse firmemente a los designios del imperialismo norteamericano.

El político boliviano considera que Noriega puede ser eliminado físicamente en los Estados Unidos por silenciarlo y evitar que revele en el juicio los secretos guardados celosamente por la CIA, sobre sus planes de dominación en Latinoamérica.

"Creo que los americanos lo eliminarán físicamente para evitar que Noriega revele una serie de se-

CRETOS que sabe sobre las actividades de la CIA y del Pentágono", afirmó.

Recordó que el Gral. Noriega actuó como agente al servicio de los norteamericanos "y debieron existir aspectos repugnantes que se convirtió en agente anti-norteamericano y por consiguiente un patriota".

"Es un patriota panameño muy discutible por sus orígenes, pero no podemos negar que al final de su vida adoptó una actitud que enalza su posición ant imperialista", indicó.

RUEDA PEÑA  
El diputado del MIR Mario Rueda Peña comentó que Noriega está pagando su cobardía por no haber enfrentado su liderato con responsabilidad.

Existen muchos detenidos en casos de narcotráfico en los que tendría participación Noriega y veríamos en el juicio hasta que participo esas versiones son ciertas o inventadas", dijo.

Manifestó que Noriega no se comportó a la altura histórica de su mentor, Omar Torrijos, nacionalista que peleó por la reconquista del canal de Panamá en favor de esa Panamá.

### Asignación de octavo concejal a CONDEPA es "error administrativo"

La asignación de un octavo concejal para CONDEPA en el Concejo Municipal de La Paz, es un "error administrativo", dijo el presidente de la Corte Nacional Electoral, por lo que la designación de Adolfo Rodríguez es nula de pleno derecho.

La explicación corresponde a Roberto Espinosa, presidente de la Corte Departamental Electoral, provincia Mariscal, quien afirmó que "un error de hecho no genera nulidad", por lo que incluso el juramento de dicho ciudadano no es válido.

De acuerdo al derecho nacional, el cómputo final de los resultados al 3 de diciembre de 1989, que asignó a CONDEPA un concejal y no ocho.

Espinosa dijo que había explicado a los concejales de El Alto el

Corte Nacional Electoral continúa en receso

error cometido por la Corte Nacional, que continúa en receso de fin de año. El error se produjo en la transcripción a máquina de la resolución de la Corte Nacional Electoral. Una secretaria, en vez de apretar la tecla del número siete, lo hizo en la del número ocho. El error pasó desapercibido por el personal administrativo, pero no por los dirigentes de CONDEPA, que continuaron con el trámite e incluso recibieron la credencial respectiva.

El conflicto se presenta ahora con el concejal de la Izquierda

### Diputados tratarán proyectos de ley para moralizar Poder Judicial

La Cámara de Diputados procederá a analizar el tratamiento de tres proyectos de ley, sobre la moralización y modernización del sistema judicial, a fin de garantizar la administración de la justicia en el país.

La información fue proporcionada ayer por el diputado Luis Vásquez, quien explicó que se ha conceptualizado la administración de la justicia desde el punto de vista estructural. La justicia puede ser eliminada por la producción de hechos lamentables que están reñidos con la ley y una serie de prevaricatos, retardaciones que han tenido la mala suerte de justificar en el poder judicial, añadió.

Por lo tanto, se va a proponer para el próximo de las labores legislativas, tres proyectos de ley importantes. En primer lugar una

ERNESTO MACHICHO  
A su vez, Ernesto Machicho, diputado del MNR, opinó que cumplió el objetivo de Estados Unidos de detener a Noriega, debe levantarse la intervención a Panamá y los panameños deben decidir su futuro a través de elecciones transparentes, propiciadas por organismos internacionales imparciales.

Agregó que el actual gobierno panameño de Guillermo Endara, no debe ser reconocido por Bolivia mientras aquel país no retorne a un sistema plenamente democrático.

El Poder Legislativo reinstalará actividades el próximo ocho de enero con el tratamiento del tema de la descentralización política administrativa, modificaciones de la Constitución Política del Estado y la ley del sistema electoral.

El presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, anunció que en esta gestión aprobará el reglamento de debates para modernizar las actividades parlamentarias.

El presidente de la Cámara de Senadores, Gonzalo Valda, dijo que durante el presente año se dará mayor importancia a la legislación que a la fiscalización.

Entre los proyectos de ley que serán entregados para consideración de la Cámara de Diputados, está la modernización del sistema judicial, una ley para agilizar los juicios de responsabilidad, anunció el diputado Luis Vásquez.

Se analizará en las primeras sesiones el Presupuesto General de la Nación, que debe ser entregado en las primeras 30 sesiones ordinarias.

Entre otros proyectos de ley, están las de beneficio a las diversas regiones, como Beni y Potosí. El diputado Guillermo Richieri afirmó ayer que la pasada gestión legislativa fue una de las más negativas al no beneficiar a varias regiones del país.

Por su parte, un reciente declaración del diputado Alfonso Pervulino de la izquierda Unida, afirmó que la pasada gestión parlamentaria fue negativa y que no se aprobó una sola ley importante. En el campo de la fiscalización, nada se hizo y que es necesario que para esta año se realice una verdadera acción parlamentaria.

### MNR no puede dar su voto al oficialismo para elegir alcalde

El Movimiento Nacionalista Revolucionario no puede dar su voto al oficialismo para elegir al alcalde de La Paz, dijo el diputado Edwin Rodríguez, quien dijo que el MNR tiene que mantener una línea de oposición teórica y doctrinaria al oficialismo, pero no en la expresión del voto.

Según se sabe, el MNR se confunde con los partidos oportunistas

que por lograr posiciones políticas, arrian pendones y sacrifican sus líneas.

"Vamos a llevar adelante nuestra línea de oposición con dignidad, sin ocupar posiciones dentro de los gobiernos a los que no oponemos y conduciremos las banderas de la oposición para que el pueblo no devuelva su confianza y volvamos al poder", expresó.

Al ser consultado si pesará la rivalidad Petricevic-Palenque, el diputado Rodríguez dijo que no existe ninguna rivalidad, porque

### Según Juan del Granado Decisión de Paz Zamora de entregar a Arce Gómez a EE.UU. es ilegal

El presidente de la República, Jaime Paz, ha usurpado funciones de la Corte Suprema de Justicia, al decidir políticamente la entrega de Luis Arce a la justicia norteamericana, afirmó ayer Juan del Granado, abogado en cargo de la parte civil del juicio de responsabilidades a Luis García Meza.

El artículo tercero del Código Penal, el artículo 44 del Procedimiento Penal, el inciso 21 del artículo 53 de la Ley de Organización Judicial, establecen que la entrega de un ciudadano boliviano a una jurisdicción extranjera, o sea el trámite de extradición, está bajo exclusiva atribución de la Corte Suprema de Justicia, añadió.

Por ello, cuando el presidente

de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obillas, calificó, de usurpación de funciones lo que ha hecho el jefe de Estado, más allá de "cualquier significación peyorativa que quiera dársele a ese término", sólo queda exactamente la realidad de lo que ocurrió, con la decisión política de entregar a Luis Arce de los norteamericanos, afirmó.

La actitud del jefe de Estado y del Poder Ejecutivo "es completamente ilegal", dijo, porque transgrede el Código Penal, el Procedimiento Penal y la Ley de Organización Judicial, que otorgan la atribución privativa a la Corte Suprema de Justicia, para tramitar casos de entrega de ciudadanos bolivianos a gobiernos extranjeros.

Según Juan del Granado

Decisión de Paz Zamora de entregar a Arce Gómez a EE.UU. es ilegal

El presidente de la República, Jaime Paz, ha usurpado funciones de la Corte Suprema de Justicia, al decidir políticamente la entrega de Luis Arce a la justicia norteamericana, afirmó ayer Juan del Granado, abogado en cargo de la parte civil del juicio de responsabilidades a Luis García Meza.

El artículo tercero del Código Penal, el artículo 44 del Procedimiento Penal, el inciso 21 del artículo 53 de la Ley de Organización Judicial, establecen que la entrega de un ciudadano boliviano a una jurisdicción extranjera, o sea el trámite de extradición, está bajo exclusiva atribución de la Corte Suprema de Justicia, añadió.

Por ello, cuando el presidente

### La izquierda debe "refundar" su proyecto

El jefe Nacional del Movimiento Boliviano, Antonio Arribas, dijo que durante la presente gestión se debe operar una "refundación" del proyecto de la izquierda Nacional como paso importante dentro de su proceso de renovación.

Desde de ese objetivo, el Movimiento Boliviano convocó a militantes y simpatizantes de esa línea política a un plebiscito nacional que se realizará el 10 de febrero con el objeto de confirmar la vigencia de la izquierda Unida, explicó.

MIR, considera que 1990 debe ser un año que

de impulsó fundamental para el proceso de renovación y actualización de la izquierda boliviana y de un proceso de "refundación" del Proyecto de Izquierda Nacional iniciado en 1986, afirmó Arribas.

El plebiscito convocado para febrero es el primer paso dentro del proceso de renovación de la izquierda, ya que luego de la decisión que adoptó militantes y simpatizantes del Movimiento Boliviano Libre, la vigencia o no de la izquierda Unida, se asumirá importantes resoluciones en la reunión de la Dirección Nacional ampliada que se cumplirá del 10 al 11 de marzo, puntualizó.

de impulsó fundamental para el proceso de renovación y actualización de la izquierda boliviana y de un proceso de "refundación" del Proyecto de Izquierda Nacional iniciado en 1986, afirmó Arribas.

El plebiscito convocado para febrero es el primer paso dentro del proceso de renovación de la izquierda, ya que luego de la decisión que adoptó militantes y simpatizantes del Movimiento Boliviano Libre, la vigencia o no de la izquierda Unida, se asumirá importantes resoluciones en la reunión de la Dirección Nacional ampliada que se cumplirá del 10 al 11 de marzo, puntualizó.

### Comité ejecutivo de la COB analizará problemas sociales

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Víctor López Arca, dijo que en el próximo mes el comité ejecutivo analizará los problemas sociales y laborales que existen en el país, expresando su preocupación por la situación de los trabajadores de la fábrica SAID y de las demás fábricas y otros que manejan el gobierno en materia de los trabajadores.

Añadió que en el caso del magisterio, el comité ejecutivo dará un tratamiento especial de acuerdo al informe de los dirigentes del sector, lo mismo que en el caso de los sindicatos, el comité ejecutivo del gobierno y que aún no ha una respuesta.

Añadió que varios dirigentes de la COB se han dirigido a los distritos del interior para solicitar sobre los problemas sociales y el planteamiento salarial, hecho el gobierno en nombre de los trabajadores.

Dijo también que se ha convocado a un Congreso Nacional de Cooperativistas, que tienen pendientes varios problemas internos con sus sectores, principalmente los mismos que reclaman la creación de áreas de trabajo.

### Mineros convocaron a una asamblea de emergencia

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia ha emitido una convocatoria para un congreso de emergencia que se realizará en La Paz a partir del 15 de enero, para tratar cinco puntos concretos, entre ellos el planteamiento salarial que se presenta a la Corporación Minera de Bolivia y la respuesta de ese organismo de la minería estatal.

El comité ejecutivo, mediante el secretario general Víctor Baldones, señaló que la convocatoria fue hecha ayer a todos los distritos mineros del país mediante radiogramas, especialmente a los trabajadores metalúrgicos, rentistas y subsidiarios para que envíen representaciones del sector público y del privado.

Entre los puntos a tratar, figuran:

- 1.- Evaluación de la respuesta de COMIBOL al pliego salarial presentado.
- 2.- Evaluación de los salarios actualmente vigentes en la minería privada y los retrocesos masivos que se han presentado en las últimas semanas, principalmente en los distritos del sur.
- 3.- Problema de la seguridad social, la seguridad sanitaria y vivienda minera.
- 4.- Análisis del pliego único salarial de los trabajadores, presentado por la Central Obrera Boliviana y no respondido por el gobierno.
- 5.- Asuntos varios que tratarán planteamientos de diversos sectores como los precios de control en el interior minero, la seguridad, la creación y el empleo de los trabajadores pasivos que están atravesando una grave crisis.

### Director de Educación pidió audiencia al Presidente Paz

El director general de Educación Urbana, Prof. René Higuera del Barco, solicitó audiencia al presidente de la República, Jaime Paz, para hacerle conocer, por lo menos mínimamente, la situación agónica en la que se debate la educación nacional, debido a la falta de responsabilidad de algunas autoridades.

Higuera hizo conocer la nota dirigida al Jefe de Estado, donde señala que en su condición de director general de Educación Urbana, legalmente designado e impositivo de romper el cerco guerrillero que le han tendido grupúsculos oportunistas, parapolíticos en algunos de sus ministerios, me veo en la obligación moral de recurrir a los medios de comunicación para que, a través de ustedes, habrán los señores que no tenemos voz, pueda usted conocer que debido al continuo incumplimiento de la ley, la presencia y el desmoronamiento físico de las masas elementales normales de este profesional, se viene poniendo en serio riesgo no solamente la posibilidad normalidad de la próxima gestión escolar, sino la credibilidad misma de sus adscripciones y adherencias, en sentido de que su gobierno materializará la Administración Pública y sancionará el incumplimiento de la ley.

### Empresarios están de acuerdo con privatización de las aduanas

La empresa privada está de acuerdo con la privatización de las aduanas, porque considera que cuenta con medios más eficientes para controlar la corrupción y el contrabando, problemas que están asociados con la industria y el comercio legalmente establecido en el país, expresó ayer el presidente en ejercicio de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Juan Alcívar.

Indicó que el planteamiento de la empresa privada ha sido y es combatir el contrabando con medios disponibles y eficientes, pero eso mismo que lamentablemente esas medidas son muy corruptas y la aduana no cumple con la función que todos esperamos.

Aseguró que la conformación de sistemas mixtos de empresa privada y gubernamental a combatir el contrabando no dan así los resultados positivos, razón por la cual considera que se debe mejorar los medios para evitar el ingreso del comercio ilegal.

Consultado sobre la relación con el estado, en caso de que se llegue a una privatización de las aduanas, Alcívar afirmó que la em-

presa asignada recabaría los fondos provenientes de los aranceles, así como controlar la legalidad en la internación de productos. De este modo, agregó, el sector privado podría dar recursos al estado, mejorar impuestos, bien cobrados, y evitar la ilegalidad que está campeando.

Sobre la posibilidad de que la empresa privada utilice para erradicar la corrupción en las aduanas, dijo que sería los mismos. Mayor control y eficiencia para tratar de evitar la corrupción, seguimiento a las políticas de importación, con los medios legales que dispone el gobierno y que están en vigencia, y que continúan a pesar de la posibilidad de privatización de las aduanas, Alcívar dijo que el gobierno tiene la palabra y debe definir si se las privatiza o no.

Indicó que la empresa privada propone que se lleve la administración aduanera, porque deben haber muchas empresas interesadas, según sus cálculos, en 90 días debería salir una convocatoria para su puesta en vigencia y ser calificada en unos 180 días, porque "el contrabando está malando" la industria y el comercio legalmente establecido.

### Calendario escolar será conocido después del mensaje presidencial

Las autoridades educacionales harán conocer el calendario escolar y la fecha de iniciación de clases del próximo período escolar, a través del mensaje del presidente de la República, donde se anunciará la reforma educativa que se llevará a cabo dentro de la nueva estructura administrativa y otros lineamientos del servicio educacional, según explicaron a PRESENCIA los subsecretarios de Educación Urbana y de Planeamiento, profesores Julio Rojas y Renato Rodríguez, respectivamente.

Añadieron que el anuncio del jefe de Estado será importante para el futuro de la educación, aunque no adelantaron detalles del proyecto, indicando que lo elaborado en el Ministerio de Educación es un marco de referencia del actual sistema educacional, la crisis por la que atraviesa y que debe ser la educación fiscal y privada en Bolivia. "En ese sentido, recién se dará a conocer una definición de gobierno, respecto al planteamiento para la educación, sus reformas y ajustes a mejorarla, en el camino de la privatización."

### Autoridades de Educación serán convocadas después del discurso de Paz Zamora

Las autoridades nacionales de Educación serán convocadas por el ministro de Estado del mensaje del presidente Jaime Paz Zamora, para analizar el calendario escolar y la fecha de iniciación de clases, dijo el subsecretario de Planeamiento Educativo, Prof. Renato Rodríguez.

En la actualidad, dijo, hay divergencia de criterios respecto al período escolar, debido a expectativas que existe sobre el anuncio del gobierno respecto a la reforma educativa que se llevará a cabo dentro de la nueva estructura administrativa y otros lineamientos del servicio educacional.

### Maestros rechazan propuesta por el gobierno

"Los maestros no iremos a la conciliación cuando desconocemos las bases de la misma y, además, porque en el proyecto educativo que el gobierno elaboró no hubo participación del magisterio", afirmó el ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, Noel Orozco.

### Noel Orozco: "La reforma educativa debe realizarse por consenso"

El dirigente docente Noel Orozco considera que una propuesta sobre la reforma educativa debe realizarse por consenso y con la participación de todas las fuerzas vivas del país y sectores interesados, y no por imposición como pretende el gobierno de unidad nacional. Él dijo que, el anuncio que hará el presidente Jaime Paz será simplemente de descentralización y privatización de la educación, para dejar de la

responsabilidad que tiene el Estado constitucionalmente.

Además, dijo, "estamos aumentando extraños por la condición del gobierno, a través del ministro de Educación, al no haber hecho participar al sector del magisterio en la elaboración de una propuesta, que sabemos fue elaborada por un asesor extranjero que no conoce los problemas de la educación boliviana".

### Porcentajes de aumento salarial serán definidos por el presidente

El presidente de la República, Jaime Paz, definió el tipo y monto de incremento salarial que se otorgará este año a la administración pública.

Según informes proporcionados en círculos financieros oficiales, la propuesta técnica, contenida en el proyecto del presupuesto general de la nación, señala un aumento que fluctúa entre el 9 y 12%.

Se explicó que desde un punto de vista técnico, los egresos no pueden superar a los ingresos, motivo por el cual el Estado debe mantener una política de total austeridad.

El gobierno tiene previsto para este año una inflación no superior al 12%, motivo por el que se considera un aumento salarial en ese porcentaje al tipo presupuestario.

Los recursos para ese fin, dijo, luego, podrán ser "manejados de la mejor manera posible por cada institución estatal", en función a los desvíos que registren internamente.

### Presupuesto consigna un incremento máximo del 12%

Se aclaró que el gobierno no tiene intención sobre el nivel salarial en el sector privado, donde los incrementos se establecerán mediante negociaciones directas entre trabajadores y empresarios.

Los ingresos y egresos del Tesoro General de la Nación para 1990 están presupuestados en un 30% más que el año anterior, donde un porcentaje considerable se destinará a cubrir las obligaciones de la deuda externa.

El borrador del presupuesto para este año está siendo analizado por el presidente de la República. Se espera que en el curso de los próximos días sea remitido al Legislativo, para su respectivo aprobación.

### Ministro de Energía

### Argentina deberá comprar gas boliviano hasta el 2002

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zamora, declaró ayer que la República Argentina deberá comprar gas boliviano por un lapso de diez años, desde 1992 hasta el año 2002, aunque no se concretará la creación de la Empresa Binacional que ambos países resolverán llevar adelante por el plan de integración energética.

Para el ministro de Energía, la formación de la Empresa Binacional es una "concepción ingeniosa que busca posibilidades para generar mayor valor agregado al gas boliviano", además asegura el contrato de venta de gas por un período de diez años a partir de 1992.

Explicó que el objetivo fundamental de esta Empresa Binacional es poner los recursos energéticos comunes para terceros mercados y/o para uso interno en la

República Argentina, que es un mercado grande para gas.

"En el caso particular de boliviano" dijo, "será utilizado dentro de la empresa energética que se busca encontrar para que den valor agregado a gas natural. Llévense plantas termoeléctricas, plantas químicas para exportación, transar, exportación de gases, etc."

El año inaugural se realizó ayer en el salón de honor de la Corte Superior del Distrito, en presencia de los nuevos conjuces que hicieron el juramento, doctores Antonio Rocha Torres, Carmen Altaga Alarcón, Alberto Zubieta Valle, Sonia Vargas de Villegas, Juan del Granado Cosío, y Flora Ormachea de del Carpio.

El acto inaugural se realizó ayer en el salón de honor de la Corte Superior del Distrito, en presencia de los nuevos conjuces que hicieron el juramento, doctores Antonio Rocha Torres, Carmen Altaga Alarcón, Alberto Zubieta Valle, Sonia Vargas de Villegas, Juan del Granado Cosío, y Flora Ormachea de del Carpio.

Finalmente, el titular de Trabajo, expresó su discurso haciendo un llamamiento a las partes interesadas para la aplicación de las leyes vigentes en el país, señalando que los trabajadores deben merecer un tratamiento preferencial en relación de sus problemas ya que es el sector más criticado porque está arrastrando la carga de peso por la que atraviesa el país, principalmente económico y en la falta de fuentes de trabajo.

### Se inauguró año judicial laboral con exhortación para respetar las leyes

Tanto el ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral como el presidente de la Corte Nacional de Trabajo, Dr. Oscar Zamora Medina y Dr. Humberto Arana, respectivamente, hicieron un llamamiento a todos los sectores para el cumplimiento y respeto de las leyes vigentes en materia laboral, y exhortaron a los nuevos conjuces a atender los requerimientos de los sectores empresariales y laborales con equidad y justicia, pero con prioridad a los trabajadores que están soportando problemas por la crisis existente en el país.

El año inaugural se realizó ayer en el salón de honor de la Corte Superior del Distrito, en presencia de los nuevos conjuces que hicieron el juramento, doctores Antonio Rocha Torres, Carmen Altaga Alarcón, Alberto Zubieta Valle, Sonia Vargas de Villegas, Juan del Granado Cosío, y Flora Ormachea de del Carpio.

Acotó, sin embargo, que las labores en la Corte

Nacional del Trabajo se realizan, en condiciones altamente limitadas y deprimidas, ya que cuenta con los efectos negativos para una efectiva labor en la aplicación de la Ley.

Finalmente, el titular de Trabajo, expresó su discurso haciendo un llamamiento a las partes interesadas para la aplicación de las leyes vigentes en el país, señalando que los trabajadores deben merecer un tratamiento preferencial en relación de sus problemas ya que es el sector más criticado porque está arrastrando la carga de peso por la que atraviesa el país, principalmente económico y en la falta de fuentes de trabajo.

### Ministerio de Salud espera un mejor tratamiento en el presupuesto nacional

El ministro de Salud, Mario Paz Zamora, tiene la esperanza de lograr un presupuesto mejorado para el sector salud dentro del presupuesto general de la nación, que en la anterior gestión de 1989 tenía una asignación en porcentaje del 10,38% del total. Paz Zamora considera que los requerimientos del sector de salud presentado al gobierno, son reales y "esperamos la comprensión del gobierno central para que nuestras asignaciones no sean recordadas ya que debemos llevar adelante el Plan Nacional y Operativo de Salud, que comprende la atención de los diversos sectores, principalmente de las áreas deprimidas rurales y marginales del país".

Añadió que las necesidades sanitarias son muchas y se debe llevar adelante programas y proyectos para eliminar la mortalidad infantil, inclusive por la participación de organismos internacionales para la cual se requieren recursos para la contraparte nacional de los créditos externos.

Finalmente, dijo que confía en el buen juicio de los ministros del sector económico y de los parlamentarios, quienes discutirán y decidirán la que deberá ser el presupuesto general de la nación para la presente gestión.



Conjuces posicionados por el Ministro de Trabajo

## YPFB

**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**  
Gerencia de Exploración

### GERENCIA DE EXPLORACION

#### INICIACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas presentar propuestas para la provisión de mano de obra especializada y servicios especializados a continuación detallados:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
1ª Inv. Nº 01-90	Servicio de Mantenimiento y limpieza de la planta PERUM ELMI-212
1ª Inv. Nº 02-90	Diseño e implementación de datos geológicos

Los pliegos de las especificaciones, podrán ser consultados en la SECRETARÍA DE LA DIVISION MATERIALES DE Y.P.F.B. y sus propuestas e invitaciones, deben ser entregadas en sobres sellados y lacrados, en la misma SECRETARÍA ubicada en el Km. 2 carretera a Cochabamba Teléfono 3.8700 hasta el día viernes 28 de enero 1990, a las 15:00 (tres de la tarde).

Santa Cruz, 4 de enero de 1990



## STPLP entregará regalos a hijos de sus afiliados

A través de una circular el directorio del Sindicato de Trabajadores de la Paz (STPLP) hace conocer que el próximo 6 de enero hará entrega de regalos por Navidad a los hijos de sus afiliados e invita a participar del programa especial preparado para esa fecha que comenzará a las 9:00 que concluirá a las 12:00.

El acto se efectuará en la sede del STPLP, calle Campero N° 52, y los miembros del directorio asistirán tomando nota, a los comités sindicales, que la entrega se realizará únicamente el sábado 6 del presente mes y solo para niños comprendidos hasta los diez años.

En 1990

## se busca recuperar el 50% de empleos "perdidos"

El gobierno busca recuperar el 50% de los empleos perdidos en los últimos 4 años, lo que significa crear 30 a 40 mil nuevos empleos, dijo ayer el ministro de Industria, Guileo Desamparado. Al expresar su optimismo porque en la presente gestión se logra la recuperación de la industria nacional, aseguró que su despacho apoyará con mayor énfasis a la pequeña y mediana industria, "esto va a involucrar una reforma en el propio Ministerio de Industria, que signifique un profundo proceso de desburocratización", dijo.

Agregó que ese sector requiere de un ministerio "ágil y que pueda cumplir, orgánicamente, el proceso de concertación con la empresa privada".

Explicó que en la presente gestión, el gobierno está en reunión con la empresa privada, cámaras de industria, de exportadores y cámaras binacionales, para hacer un último cálculo respecto a la cantidad de empleos que se pueden generar. Céspedes dijo que el presidente Jaime Paz hará conocer detalles sobre el proceso de reactivación productiva que busca el gobierno, así como el fortalecimiento de la pequeña y mediana industria y de sectores artesanales.

ARANCEL

El ministro de Industria dijo que el país no puede funcionar con el arancel cero, "porque esto significaría matar a la industria nacional".

El empresario boliviano -expli-

có: ha demostrado un alto sentido de patriotismo, una gran racionalidad de inversión industrial, agresividad empresarial y de ninguna manera se puede recomendar el arancel cero, porque no permitiría el desarrollo de la emergencia industrial.

Respecto a la gran industria, el ministro señaló que se buscará la concertación; "creemos que la gran industria tiene todos los recursos a su alcance, para poder desarrollarse en el marco de la política establecida por el gobierno", dijo.

Sobre el tema de la Ley de Inversiones y los detalles sobre esta disposición, indicó que será Paz Zamora el que haga conocer la política del gobierno en esa materia.

## Fue inaugurada reunión de Cámaras Agropecuarias

Fue inaugurada ayer, en la sede de la Confederación de Empresarios de Bolivia, la reunión nacional de Cámaras Agropecuarias de Bolivia, donde se considerarán temas referidos a la coordinación de las labores agropecuarias para la economía nacional y el problema de la cosecha, el acontecimiento concluirá hoy con la entrega de conclusiones.

El presidente de la Cámara Agropecuaria de La Paz, Fernando Palacios, explicó que la reunión se realiza como un corolario de la efectuada el pasado 20 de octubre en la ciudad de Santa Cruz, donde se decidió tener una reunión permanente de las cámaras agropecuarias, con el fin de dar la promoción correspondiente al sector agropecuario, el cual, dijo, "lo consideramos fundamental en el desarrollo del país".

Agregó que la reunión se efectuará en el marco de la concertación propuesta por el gobierno, a la que acuden las cámaras agropecuarias con el deseo de promover el sector.

Por su parte, el presidente en ejercicio de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Juan Azcu, a tiempos de inaugurar la reunión destacó la importancia de la agropecuaria para la economía nacional, que "ha sido permanentemente reconocida por el pueblo boliviano", por haber mostrado su significativo aporte

al producto interno bruto y a la generación de empleo. Asimismo, dentro del concepto de seguridad alimentaria, tan profundamente ligado al desarrollo de nuestros recursos humanos, es desplegado por los productores del campo", añadió.

Señaló que los obstáculos que dificultan el desarrollo del sector agrícola están en la "insuficiente infraestructura física, en materia de transportes, almacenamiento y comercialización; el elevado costo de los insumos y equipos requeridos para el trabajo rural; la desigual competencia de productos importados, en su mayoría legal-políticas proteccionistas vigentes en países vecinos y que inundan nuestros mercados".

Por su parte, el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, hizo referencia a un balance positivo en los primeros seis meses del gobierno de unidad nacional, que "realizó la coherencia del modelo económico".

Anunció que el propósito del gobierno es tener un estado normativo e impulsor de la iniciativa privada, sin olvidar que los pequeños productores campesinos son también empresarios privados, razón por la cual se busca el desarrollo de las actividades agropecuarias.

En La Paz

## Más de 19.000 demandas judiciales en trámite

Un total de 19.786 nuevas demandas judiciales se tramitan en la ciudad de La Paz en materia civil, familiar, penal y sustanciales controladas, informó ayer el presidente de la Corte Superior del departamento, Edgar Montaño.

El informe sobre el movimiento estadístico judicial de la gestión 1989, fue elaborado por la secretaria de Cámara, Wilma Alarcón de Bustillos.

Del total de demandas, 7.544 corresponden a materia civil y familiar en los juzgados de partido y de instrucción, en tanto que en los juzgados de partido e instrucción en materia penal se presentaron 4.228 nuevas demandas y en el de sustanciales controladas 2.431, dijo Montaño durante la inauguración del año judicial 1990.

Un total de 228 personas fueron detenidas por delitos de narcotráfico en 1989.

En las salas primera y segunda

penal de la Corte Superior, se dictaron 1.558 resoluciones, entre amparos constitucionales, habeas corpus, recusaciones, compulsas, consulta de autoprocesamiento, apelaciones de sentencia, consultas de libertad provisional y sentencias de libertad condicional, entre otros.

En los juzgados de partido e instrucción de las 18 provincias de La Paz, se presentaron 1.412 nuevas demandas en tanto que se encuentran en trámite 2.569 y se dictaron 932 autos finales y sentencias.

En las notarias de fe pública de La Paz, se suscribieron 34.811 escrituras públicas. Se otorgaron 10.048 poderes generales y especiales. Se elaboraron 4.396 actas de protesto y se suscribieron 2.041 cartas notariales. Montaño informó también que los médicos forenses atendieron 7.442 exámenes físicos, ginecológicos, autopsias y necropsias.

## Empleados de corporaciones en estado de emergencia

La Federación Nacional de Trabajadores de las Corporaciones Regionales de Bolivia (FEDNCOB) declaró estado de emergencia y movilización nacional, ante la amenaza de despidos de 305 empleados de sus filiales de Oruro.

Un comunicado, firmado por Enrique Morales, Mario Merinelli la Serna, Gerardo Figueroa y Luis Rosado, dice: "FEDNCOB, ante la inminencia de producirse una real masacre blanca en la Gobernación Regional de Desarrollo de Oruro, con el despido de 305 trabajadores a título de racionalización de personal, declara estado de emergencia en todos los sindicatos del país".

El despido se producirá, agrega, por instrucciones de los ministros de Planificación y Coordinación y Finanzas

del gobierno MIR-ADN, razón por la cual los sindicatos deben movilizarse, en

defensa de sus fuentes de trabajo y el derecho al pan de sus hijos.

## † Sra. DOLORES QUERALT DE HERNANDEZ (LOLA) (Q.D.D.G.)

Raúl Hernández Gil (esposos), Raúl, Pilar, Javier, Dolores y José (hijos); Enrique y Antonio (hijos políticos); nietos; todos radicados en España. Juana, Enriqueta, Jaime, Isabel, Fernando Queralt (hermanos ausentes); Gabriela L. de Queralt, Silvia M. Vda. de Queralt, Isabel D. de Queralt (hermanos políticos ausentes); María N. Vda. de Queralt (ausente). Victoria O. de Galindo, Pilar G. de Morón, Rosario G. de Torrico (hermanas); Mario Galindo, Manuel Morón, Jaime Torrico (hermanos políticos), sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades e instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa que se llevará a cabo a las 19:00 del día 5 de enero, en el Templo de María Auxiliadora (El Prado).

La Paz, 5 de enero de 1990

## Dirección General de Correos se convertirá en empresa mixta

La Dirección General de Correos se convertirá en empresa mixta, el proyecto ha sido presentado a CONEP/AN para su estudio y aprobación. El propósito es mejorar la calidad del servicio postal y la selección del personal, y tender a que las oficinas postales en todo el país tengan edificios propios, según explicaron a PRESENCIA el ministro Willy Vargas y el director de ese organismo, Mario Rosales.

Agregaron que la descentralización administrativa y operativa de correos está dentro de la nueva planificación gubernamental, los lineamientos han sido propuestos por el ministerio con asesoramiento de la administración postal de Alemania y se espera una decisión para su conversión a la brevedad posible.

"Con este cambio, dijo, esperamos obtener una mejor imagen del sistema de correos de Bolivia, que responda a las necesidades

de público usuario en materia de correspondencia epistolar".

Dijeron que la Empresa Nacional de Correos pretende en el futuro innovar sus servicios con otros tipos de especialidad, como ser: encomiendas contra reembolso, envíos de valor declarado, aviso de recepción y entrega de valores postales y servicios financieros.

Asimismo, "pretendemos mejorar el sistema de giro nacionales y giros postales internacionales, la caja de ahorro postal y otros servicios", afirmaron.

En el proyecto, se contempla también la diversificación de la filial y mejorar el programa estableciendo "bloques postales" en el primer día de emisión de estampillas, que llevarán un matasello que proporciona mayor valor a los filatelistas; además, se pondrá a disposición del público, carpetas con series completas de emisión de tarjetas recordatorias.



## Xerox recibió premio

La firma Xerox Corporation recibió recientemente el premio nacional "Malcolm Baldrige", máxima distinción que el Congreso de los Estados Unidos otorga a las empresas, que hayan logrado estrategias de calidad en sus productos y servicios. La entrega de ese premio estuvo a cargo del presidente norteamericano George Bush, en una ceremonia realizada en la ciudad de Xerox, David Kearns, el mandatario afirmó que "si uno no hace productos de gran calidad no sobrevivirá".

## AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue:

## † Sra. SOFIA DELGADO DE GIRALDO (Q.E.P.D.)

Expresa su profundo agradecimiento a todas las personas amigas y familiares que hicieron llegar sus condolencias, muestras de pesar y solidaridad, e invita a la misa de ocho días que se mandará a oficiar en el Templo de Corazón de María (Av. Busch, Miraflores) el día de hoy viernes 5 del presente a Hs. 19:00

## Se registrarán chubascos aislados y pocos cambios de temperatura

(ANP). - Este viernes el país en general presentará condiciones aisladas y pocos cambios de temperatura, en algunas regiones proporcionalmente por el Servicio Nacional de Meteorología.

En el altiplano, la cordillera y los valles, se observarán chubascos con precipitaciones ligeras y aisladas, vientos débiles y temperaturas moderadas. En el valle de Cochabamba, se registrarán chubascos por la mañana y temporalmente nublado en la tarde con chubascos aislados y vientos moderados del norte-nordeste y temperaturas similares al agradable.

Los llanos orientales y sur del país registrarán cielo nublado con chubascos aislados, vientos débiles predominantemente del oeste y poco cambio de temperatura.

En la ciudad de La Paz se prevé un cielo nublado en la mañana y un leve descenso de temperaturas, con un medio día, con algunos chubascos aislados y vientos débiles del este.

Las temperaturas pronosticadas por el Servicio Nacional de Meteorología para este viernes son:

Ciudad	MAXIMA	MINIMA
Cochabamba	32,0	20,0
Trinidad	31,0	23,0
Santa Cruz	32,0	22,0
Cochabamba	18,0	10,0
Pucuro	18,0	-1,0
Oruro	16,0	5,5
Tarja	27,0	12,5
La Paz	17,0	10,0
El Alto	15,0	5,0

Ministro de Transportes

## Gobierno "ajustó" sectores de transporte y comunicaciones

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones estuvo dedicado al ajuste administrativo y de operación de sus principales dependencias como la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), el Servicio Nacional de Correos, la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) y el Servicio Nacional de Caminos (SENAC), cuyos organismos ejecutarán obras prioritarias que contribuirán efectivamente al arranque del desarrollo del país y la producción de los diversos sectores, según explicó a PRESENCIA el titular de ese ministerio, Willy Vargas Vacaflor.

"Como principal objetivo, lo que pretendemos es imprimir una política de ejecuciones y hacer realidad los denominados Corredores de Transporte por las vías carretera, férrea y fluvial, en cumplimiento de convenios internacionales y de acuerdo a los intereses del país", agregó.

**FERROCARRILES**  
Se han realizado ajustes administrativos en la Empresa Nacional de Ferrocarriles que cumplirá un papel fundamental para el desarrollo económico y social del país y de integración nacional y regional.

"La importancia del transporte, es fundamental para nuestro crecimiento, especialmente para la movilización de grandes volúmenes de mercancías a los mercados internacionales y lograr la integración económica de los países del Continente, donde se creó una red de transporte que nos permitirá acceder a puertos y zonas francas que faciliten nuestro comercio".

Se avanzó en el proyecto de modernización y rehabilitación de vías ferroviarias. Se concretó la puesta en ejecución del Corredor Ferroviario Buenos Aires - La Plata. Matarán que constituye la base fundamental para dinamizar y organizar el proceso de integración entre los tres países, además sería la adopción de medidas que faciliten el transporte de mercancías y personas, estableciendo a la vez las bases para mejorar las restantes áreas de modernización.

**FLUVIAL**  
En cuanto al transporte fluvial en la reunión de ministros de Transportes de los países del Tratado de Cooperación Andina se subrayó la necesidad de hacer el transporte terrestre, fluvial y aéreo para viabilizar la circulación económica y social de los países.

En la reunión de Manabí se acordó el inicio de la intención de Brasil de concretar el corredor de transporte que conecte Puerto Caceres (Brasil) con Matías, San Javier, San Juan, Santa Cruz (Bolivia), completaría una conexión transoceánica entre los puertos del Atlántico con el Pacífico. En ese sentido los países llevarán a cabo la ejecución del corredor mencionado.

**SENAC**  
En cuanto a carreteras, el Servicio Nacional de Caminos es la vanguardia de la descentralización administrativa, especialmente para la parte operativa que será ser aquí en la capital recursos internos y externos la ejecución de sus proyectos.

El "Corredor Transoceaánico" con la terminación del ajuste de las principales vías carreteras como Patacamayo-Tambo, Confital-Cañabuz, el pavimento de la carretera La Oruro y otras.

Ha dejado de existir en la ciudad de Cochabamba, el que en vida fue:

## † Sr. JUAN ANTONIO MARQUEZ S. (Toto) (Q.D.D.G.)

Sus restos serán trasladados al parque de Las Memorias el día viernes 5 de enero a Hs. 10:30.

## AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

Claudio, Humberto, Isabel, Raúl y Nancy Chavarría, hijos. Alfredo Zorrilla, Lm. Baty Campuzano F. María Leticia Freitas, María Helena Cozarini, hijos políticos, los nietos, bisnietos y demás familiares de la que en vida fue, Amalgada madre y cariñosa abuela:

## † CECILIA IRUSTA vda. de CHAVARRIA (Q. E. P. D.)

Expresa su agradecimiento a los familiares, residentes de Sica-Sica, y amistades e instituciones que hicieron llegar sus condolencias y oraciones florales, e invitan a la misa de 8 días de su florido fallecimiento, que se mandará oficiar el día viernes 5 del presente a horas 19:00 en la Iglesia de San Calisto (calle Pichischa N° 746). Favor que comprometerá la gratitud y reconocimiento de la familia doliente.

La Paz, enero de 1990.





Europa - Norteamérica -

# Alivio en el Vaticano tras la entrega "voluntaria" de Noriega a Estados Unidos

POB MIGUEL ANGELO AGRA  
CIUDAD DEL VATICANO, 4 (EFE).  
Una sensación general de alivio se percibe hoy en el Vaticano tras la entrega "voluntaria" del general Manuel Antonio Noriega a las tropas estadounidenses, después de haber permanecido durante diez días como "sultado político temporal" en la Nunciatura Apostólica en Panamá.

Tanto el representante de la Nunciatura Apostólica como las declaraciones escritas del director de la Sala de Prensa de la Santa Sede, Joaquín Navarro-Valls, insisten en que el señor general Manuel Antonio Noriega dejó la Nunciatura "por voluntad propia", sin que en ambos textos se mencionara ni se dirigiera palabra alguna que reflejara garantías por parte del gobierno de Washington.

Según la declaración escrita del portavoz vaticano, "el mismo general Noriega ha declarado haber querido dejar espontáneamente la sede de la representación pontificia en Panamá tras haber considerado, junto con algunos de sus colaboradores, igualmente refugiados en el Vaticano, y con el propio monarca Laboa, los diversos aspectos de la situación".

Antes de dejar la sede de la representación pontificia, el general Noriega dio los gracias al Nuncio Apostólico y a todo el personal de la Nunciatura y, tras pedir a monarca Laboa un recuerdo personal, le hizo entrega de una carta escrita dirigida al Papa Juan Pablo II, que la representación pontificia se ha comprometido a transmitirle en su momento. Respondiendo a las preguntas de los informadores, el portavoz vaticano

previó que "no puede hablarse de que el Nuncio Laboa haya asumido ningún tipo de responsabilidad", cuando ha ayudado al general Noriega a tomar su decisión voluntaria.

Nuestro lector deseará conocer qué elementos concretos pudo tener en cuenta a la hora de tomar su decisión, siempre ha existido la posibilidad de que Noriega haya considerado su responsabilidad personal, el bien futuro de Panamá y la confianza en las garantías que ofrece el sistema judicial estadounidense, cuyo Tribunal Federal del que procesará a Noriega va a aplicar la pena de muerte.

A partir de las manifestaciones del portavoz de la Santa Sede no es posible reconstruir todos los pormenores del caso Noriega ni mucho menos comprender la reacción que pueda existir entre las negociaciones mantenidas durante diez días entre el Vaticano y el gobierno de Washington y la decisión voluntaria "y por lo tanto sin presión" del ex-comandante de las Fuerzas Armadas de Panamá.

Con las dadas proporcionadas oficialmente por el portavoz vaticano tampoco es posible aclarar el papel que ha desempeñado el estado español de la Santa Sede, Guisela Herken, en el desarrollo del caso.

Sin embargo, todo hace pensar que las autoridades vaticanas han confiado en las garantías de independencia que ofrece el sistema judicial estadounidense, y en el cumplimiento de dicho sistema, de la justicia y de las normas del derecho internacional.

En el único comunicado de la propia Secretaría de Estado sobre el

caso Noriega, publicado el pasado 30 de diciembre, se habla de los estrechos contactos mantenidos entre la Santa Sede y las autoridades de EE.UU. "ya sea en un espíritu de serena colaboración, las diversas etapas del complejo episodio y la posibilidad de alcanzar una solución justa que pueda ser de mutuo agrado".

Por otro lado, según Navarro, tras la salida del general Noriega permanecieron aún en la Nunciatura como testigos un capitán, un coronel y el director de empujados del anterior gobierno.

Manuel Antonio Noriega salió de la Nunciatura acompañado por monarca Laboa, dijo el portavoz.

Finalmente, Joaquín Navarro Valls señaló que sería "exclusivo" considerar el caso Noriega "como un partido de fútbol en el que unos han ganado y otros han perdido".

Considero que el final que ha tenido esta historia no es ni mucho menos indiferente, pero hay una gran diferencia en términos jurídicos entre la disponibilidad voluntaria a entregarse a los jueces y que la entrega hubiera tenido lugar contra su propia voluntad".

Sea cual fuere la evolución posterior y el desenlace final del caso Noriega, en el Vaticano existe la convicción de que sin la intervención del Nuncio Apostólico Laboa el caso no hubiera tenido lugar en vísperas de Navidad, sino que se hubiera prolongado indefinidamente bajo forma de guerrilla, como el propio Vaticano se ha encargado de recordar.

En la URSS

# Comparan el proceso contra Noriega con un "linchamiento"

## Shevardnadze visitará Rumanía el sábado

POB RLOBOVAN LEXIC  
BUCAREST, 4 (AP). El ministro soviético de Relaciones Exteriores, Eduard A. Shevardnadze, visitará a Rumanía el sábado, en el primer contacto entre un alto dirigente del Kremlin y los nuevos líderes que derrotaron al dictador Nicolae Ceausescu.

Se anticipa que Shevardnadze abordará la delicada cuestión de Moldavia, según informaron fuentes de la misión soviética que pidieron no ser identificadas.

El suceso del ministerio rumano de Relaciones Exteriores, Constantin Gheba, que anunció la visita de Shevardnadze, dijo que no tenía detalles que ofrecer. Fuentes del ministerio soviético de Relaciones Exteriores dijeron por su parte que el viaje sólo durará un día.

Gran parte del territorio de la República Soviética de Moldavia fue anexada a la Unión Soviética en 1940 en virtud de un protocolo secreto al pacto suscrito entre Adolfo Hitler y Joseph Stalin, que ha sido declarado ahora nulo por el Parlamento soviético.

Los habitantes de Moldavia, que hablan un idioma virtualmente idéntico al rumano, pero que fueron obligados a adoptar el alfabeto cirílico durante el gobierno de Stalin, han venido propugnando una mayor independencia de Moscú.

La revolución rumana ha propiciado que circulen especulaciones de que los moldavos podrían tratar ahora de reunificarse con Rumanía.

Después que Mijail S. Gorbachov llegara al Poder en la Unión Soviética en 1985 e introdujera su programa de reformas, las visitas de alto nivel a Rumanía por parte funcionarios del Kremlin se hicieron cada vez más raras debido al creciente desaviso surgido hacia la política de línea dura de Ceausescu.

Gorbachov realizó una sola visita de Estado a Rumanía en mayo de 1987. El último funcionario soviético de alto rango que visitó Bucarest fue el actual jefe ideológico del Partido Comunista, Vadim A. Medvedev, hace un año.

POB CAREY B. GOLDBERG  
MOSCÚ, 4 (AP). Un vocero soviético anunció hoy que el general Manuel Antonio Noriega es un "linchamiento" que ningún verdadero de ciudadanía podría aceptar. "Nuestro Estado tiene el derecho de tomar la propia mano", dijo el vocero de la Cancillería de Gorbachov. "En un linchamiento una ley de los Estados Unidos se restringe a un país extranjero, como si se tratara de un país de los Estados Unidos", dijo responder ahora a cargo viceministro de Asuntos Exteriores.

Gorbachov puso en tela de juicio el hecho de que el general Noriega fuera el jefe de un ejército y dijo que los Estados Unidos habían cometido la violación del derecho internacional al invadir a Panamá pasado y desplazar al general del gobierno.

El Jurió constituirá una violación de los derechos humanos panameños y los principios de no intervención consigna la Carta de las Naciones Unidas, dijo Gorbachov. "El suceso dijo que 'Desde fuera' la captura de Noriega más bien una vergüenza del gobierno de Washington que el ex-agente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Creemos que el general Noriega fue agraviado de la CIA. Gorbachov se perdonaría a los norteamericanos. "Y no sé si existe norteamericano Roosevelt dijo acerca de los delitos norteamericanos. Asociación Soviética, que era de guerra, pero estaba con ustedes, así este panameño pero estaba con ustedes y luego se les fue, y ahora ¿cómo capturar?".

Gorbachov dijo también que lo que parecía haber ocurrido en el momento de la invasión norteamericana era un intento de atrapar al general Noriega, que era de guerra, pero estaba con ustedes, así este panameño pero estaba con ustedes y luego se les fue, y ahora ¿cómo capturar?".

Agregó que aún cuando Noriega fue capturado por los norteamericanos, la intervención arrojó "no sé si puede hacer los cosas".

Los órganos de defensa soviéticos han brindado asistencia técnica a la Armada de Panamá y los norteamericanos por capturar a Noriega, que se declaró a la Embajada Vaticana el 24 de diciembre.

Un informe de agencia oficial ruso dijo hoy que políticos norteamericanos que viajaron recientemente a Panamá "hacen grandes esfuerzos por sacar al general Noriega de Panamá". Pero agregó que Estados Unidos procura pensar "las consecuencias destructivas de la invasión armada del 30 de diciembre y comenzar a la política de que Washington fue y es un verdadero agente puebla".

## OFERTAS DE ALEMANIA

### BOLSA DE OFERTAS 332/333

- 4031 - Empresa alemana ofrece plantas químicas de segunda mano para la fabricación de colorantes; plantas de destilación, centrifugadoras, bombas, motores, tambores de secadores y pedidos especiales. Todos los pedidos serán atendidos prontamente.
- 4032 - Conocida empresa alemana de consultoría, planificación e ingeniería, especializada en la exportación de líneas completas de producción, unidades simples y maquinarias de los siguientes rubros: metal-mecánica, carpintería y maquinaria especial, ofrece sus servicios al mercado boliviano.
- FOLLETOS -
- 4033 - Prestigiosa empresa alemana busca representante para los siguientes productos de la industria de farías: farías para diferentes usos y en todas las medidas; materia prima para la industria de recauchutaje de farías, termoplásticos para diferentes aplicaciones.
- FOLLETOS -
- 4034 - Importante empresa alemana, líder en la producción de esencias concentradas con aroma de frutas naturales, para el uso en la industria de bebidas, dulces, pastelería, helados y productos lácteos, busca representante en Bolivia.
- 4035 - Empresa alemana, fabricante de chinchetas, tachuelas y clavos especiales para el uso en oficinas, la industria del mueble y tapizado, busca representante en Bolivia.
- FOLLETOS -
- 4036 - Prestigiosa firma alemana, fabricante de maquinaria para trabajar madera y completas líneas de producción, con el asesoramiento adecuado y la transferencia tecnológica, tanto nuevas como de segunda mano, busca representantes en Bolivia.
- FOLLETOS -
- 4037 - Importante empresa alemana productora de una línea completa de material para instalaciones eléctricas como: per enchufes, disyuntores, fusibles, acoplamientos, etc., desea introducir sus productos en el mercado.
- 4038 - Empresa alemana desea introducir en Bolivia su innovador producto: porta-botella (display), de material ABS, para 5 botellas, especial para ofrecer especialidades selectas. Ideal para publicidad.
- 4039 - Conocida empresa alemana busca representante para su maquinaria y aparatos "superspinish", de superacabado refinado de superficies metálicas, tanto planas, estriadas, de rodamiento, bordes cóncavos, series de piezas y otros.
- FOLLETOS -
- 4040 - Prestigiosa empresa ofrece su línea bioesmiética a importadores y/o distribuidores. La línea ofrece diferentes sets, por ejemplo: Cremas para afeitado, after shave y aftersharings; tónicos, leche de limpieta, crema para noche y removedor de esmalte; dermatológicos; cepillos para dientes, shampoo, jabón para baño, gel, crema para zapatos; jabones biológicos y otros productos para la venta en farmacias, hoteles, líneas aéreas, discotecas, perfumerías, etc.
- FOLLETOS -
- 4041 - Empresa alemana de renombre busca establecer contacto con importadores bolivianos para introducir su producto en el mercado: Lámpara solar con baterías, cargable durante el día, mediante una célula solar, que puede iluminar hasta 12 horas. Asimismo, estas lámparas están equipadas con un adaptador, que permite que se carguen en un enchufe o encendedor del auto.
- 4042 - Fábrica, líder en su rubro desea introducir sus productos en el mercado boliviano: Toda clase de equipamiento, material y aparatos de vidrio y porcelana, para laboratorio (pipetas, embudos, frascos, etc.) y productos desechables (jeringas, etc.).
- FOLLETOS -
- 4043 - Fábrica alemana de gran prestigio busca representantes o importadores para sus productos: Cortadores y pizarras para cortar y pelar cables de todo diámetro.
- FOLLETOS -
- 4044 - Conocida empresa alemana busca importador o representante para su línea de artículos de cosmética, para viajes, cartera o regalo: Estuches para uñas, estuche para afeitado, linternas, lentes, corta uñas, pinzas, brochas cosméticas, en diferentes acabados (standard, requisadas, doradas).
- FOLLETOS -

MAYORES INFORMACIONES EN

**CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO-ALEMANA**  
 AVENIDA HILAZON 4946 - TELEFONOS: 327596 - 370186  
 CASILLA 2722 - TELEF. 2096 0848 BV - TELEFAX 301667  
 LA PAZ - BOLIVIA

OFICINA EN SANTA CRUZ: CALLE REPUBLICA 434 - TEL. 34515

## Coalicón en la RDA para derrotar a los comunistas

BERLIN, 4 (EFE). Seis partidos políticos y movimientos ciudadanos de Alemania Oriental anunciaron hoy la formación de una coalición electoral con la intención de derrotar al gubernamental Partido Comunista (SED) (195) y alcanzar la mayoría absoluta en las elecciones generales previstas para el 6 de mayo.

Konrad Wach, dirigente del grupo opositor "Democracia Ahora", subrayó que los seis partidos y movimientos tienen intención de demostrar su "capacidad de gobernar" mediante el programa electoral conjunto que están elaborando para presentar a los comicios generales.

La declaración conjunta en la que se acuerda la formación de una coalición electoral fue firmada por representantes de los grupos Demócrata, Inductivo Paz y Derechos Humanos, Nuevo Foro, Partido Socialdemócrata (SDP), "Democracia Ahora" e Izquierda Unida, todos ellos miembros de la mesa redonda que negocia con los partidos establecidos.

Tras subrayar que "irónicamente unidos será posible" ocupar el lugar de los partidos establecidos, Wach, director de cine en el exilio, comentó que no existen prácticamente dificultades a la hora de elaborar un programa electoral y de gobierno, ya que "nuestras posturas son similares".

El intelectual germano oriental dijo que la papelera electoral de la alianza de grupos y movimientos opositores de la RDA podrá llevar el nombre del candidato junto a la cabecera "Coalición Electoral '90", así como su lema político y el nombre de su partido.

La declaración conjunta de los seis grupos de opositores dirigida al acuerdo de "incrementar sus actuales contactos y presentar lo antes posible a los electores y electoras un programa electoral conjunto y candidaturas comunes".

Asimismo renovaron su declaración de intenciones del pasado 4 de octubre de declarar "intención de presentarse de forma conjunta a los comicios parlamentarios del 6 de mayo de 1990 para suceder en el Poder a las fuerzas políticas que han gobernado hasta ahora".

## BODA ALEXANDER-BILBAO



El pasado sábado 30 de diciembre, en el Templo de las RR.PP. Carmelitas de esta ciudad, se bendijo el enlace matrimonial de la señorita Aida Patricia Bilbao Paz con el señor Bernardo Alexander Ponce de León, ambos contrayentes vinculados a conocidas familias de Cochabamba y La Paz.



**CORTES DE ENERGIA ELECTRICA**

**Viernes 5 de enero de 1990**

ZONA: MIRAFLORES - De Hs. 09:00 a 12:30

CALLE ABEL TURRALDE desde Guatemala hasta Hatti y adyacentes.

ZONA: LA FLORIDA - De Hs. 13:00 a 17:30

URBANIZACION LOS GERANIOS, AV. ARANJUEZ desde Benito Juárez hasta Calle Zalles y adyacentes.

Estos cortes de energía eléctrica se hacen necesarios para realizar trabajos de recableado en líneas de baja tensión, cambio de transformador y electrificación en la Calle Zalles.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
 (Bolivian Power Company Limited)

## En París Mitterrand y Kohl debate posibilidad de una Confederación Europea

PARIS, 4 (EFE). El presidente francés, François Mitterrand, analizará hoy su propuesta más reciente de creación de una Confederación Europea, que incluye a los países de Europa Central y del Este, el canciller de la República Federal Alemana Helmut Kohl.

Para ello, Kohl viajará hoy a la región de los Países Bajos, donde se reunirá con el jefe de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov.

El canciller germano federal, quien viajó a París para discutir con Mitterrand, se dirigirá al aeropuerto de Biarritz, desde donde trasladará a la residencia de Mitterrand en la región de Los Landos.

El encuentro entre ambos dirigentes estuvo desde poco antes de la celebración de la bre" europea de Estrasburgo, a primeros de diciembre pasado.

La visita, que durará tan sólo cinco horas, comenzará únicamente por el jefe de su gobierno para al aeropuerto de Biarritz, desde donde trasladará a la residencia de Mitterrand en la región de Los Landos.

El presidente francés estará acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Jacques Delors, y el ministro de Economía, Louis Henricot.



## COMUNICADO

LA SUBSECRETARIA DE PRESUPUESTO PUBLICO DEL MINISTERIO DE FINANZAS REITERA A TODAS LAS ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO QUE FINANCIAN SUS GASTOS POR SERVICIOS PERSONALES O RECURSOS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION DE ACUERDO AL COMUNICADO DE FECHA DE DICIEMBRE DE 1989, DEBEN PRESENTAR INMEDIATO A LA DIRECCION DE ORGANIZACION Y PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS, DOCUMENTACION QUE A CONTINUACION DETALLA:

1. PLANILLA DE PAGO DE HABERES DE ENERO A NOVIEMBRE DE 1989.
2. LISTADO DEL PERSONAL RETIRADO.

ASIMISMO, SE ADVIERTE QUE LA PRESENTACION INOPORTUNA DE LA DOCUMENTACION SOLICITADA INAPORTUNA A QUE NO SE PROCESEN LAS PLANILLAS DE HABERES CORRESPONDIENTES AL MES DE ENERO DEL CORRIENTE AÑO, SIENDO DE ENTERA RESPONSABILIDAD EL INCUMPLIMIENTO DE LAS MISMAS DE LOS DIRECTORES ADMINISTRATIVOS HABILITADOS DE CADA ENTIDAD.

LA PAZ, ENERO 4 DE 1990

DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA  
 MINISTERIO DE FINANZAS

Asia - Africa - Oceanía

Choque de trenes deja más de 200 muertos y 400 heridos

Corazón Aquino reitera su confianza al ministro de Defensa filipino

MANILA, 4 (EFE).- La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino hoy "reitera su confianza" en el ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

El nombre africana en busca de la paz para Angola

LUANDA, 4 (APF).- Los gobernantes de ocho países africanos reunidos la semana pasada en la capital de Luanda...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

El general cristiano Aoun involucrado en un escándalo financiero

BEIRUT, 4 (APF).- El dirigente cristiano general Michel Aoun se ha visto involucrado en un escándalo financiero...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

Continúan los combates entre milicias chilitas en El Líbano

BEIRUT, 4 (EFE).- Los combates intermiten en el sur del Líbano entre las milicias de Amal y Hizbullah...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

Repercusiones del caso Noriega

China desmiente inminente liberación de disidente refugiado en embajada de EE.UU.

Disminuye peligro de que marea negra llegue a la costa de Marruecos

RABAT, 4 (APF).- El peligro para la costa atlántica de Marruecos representado por un enorme derrame de petróleo...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

Continúan los combates entre milicias chilitas en El Líbano

BEIRUT, 4 (EFE).- Los combates intermiten en el sur del Líbano entre las milicias de Amal y Hizbullah...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

España presta auxilio al cisterna iraní que derramó petróleo cerca a Marruecos

Sería remolcado hasta Tenerife. Una corbeta y un avión hispanos vigilan movimientos del barco accidentado

MADRID, 4 (EFE).- Irán realizó hoy una petición formal a las autoridades españolas para que se permitiera la entrada...

El ministro de Defensa, general retirado Fidel Ramos...

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES COMUNICADO

DEBIDO A LA DEMANDA DE PASAJES, LA EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES AMPLIA SU SERVICIO DE FERROBUSES LA PAZ/ ARICA/LA PAZ A PARTIR DE FECHA 8/1/90 EN LOS HORARIOS ESTABLECIDOS Y BAJO EL SIGUIENTE ITINERARIO:

LA Paz, enero de 1990

"DESTINO" CLUB PRIVADO. Una Organización seria, dedicada a presentar a personas de ambos sexos...

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS INVITACION PUBLICA. La Superintendencia de Bancos invita a las empresas del rubro a presentar propuestas...

INVITACION PUBLICA Nº 01/90 DOS AMPLIFICADORES DE POTENCIA RF. El Comité de Contratación Administrativa de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL)...

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO EOLIVIA. CROWN AGENTS, en representación y por cuenta del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo...

# aguinaldos de PRESENCIA y sus anunciadores

- Con 5 de estos cupones, canjee un número para el sorteo del 20 de enero próximo
- Y al colocar su aviso, no importa el tamaño ni el costo, reclame también su número de sorteo



# PRESENCIA de la ciudad de el alto

Por inasistencia de bancada de CONDEPA

## Fue suspendida por dos veces primera sesión de concejales

La primera sesión de los flamantes concejales elegidos por la población de El Alto, fue suspendida por dos veces ayer en la sala de sesiones del Concejo Municipal.

La primera sesión que debía desarrollarse a las 9 y 30 de la mañana para la elección de la directiva del Concejo y la designación del nuevo burgomaestre, no se realizó debido a la ausencia de la bancada de Conciencia de Patria pese a haber firmado la notificación.

Después de una espera que se prolongó por casi dos horas, la presidenta del Concejo Municipal, Hortencia Rodríguez, dio lectura a su informe en un acto emotivo y dejó la banda correspondiente a su investidura al Concejo y el informe a un representante de los medios de comunicación que desarrolla sus funciones en esa ciudad.

Posteriormente, declaró: "En vista de que mi persona aún al día de hoy no he sido objeto de burla por parte de la bancada de CONDEPA de mi responsabilidad. Se citó con 24 horas de anticipación, pero los concejales de CONDEPA brillaron por su ausencia".

Los concejales de CONDEPA que llegaron después de la dejación del cargo por parte de Rodríguez, reconocieron que había retraso debido a imprevistos que surgieron en ese partido. Los concejales opositores (MIR-ADN, MNR, UCS e IU), aclararon que fueron objeto de burla, pero no una burla personal, sino una burla a la ciudadanía, porque re-



La presidenta del Concejo Municipal entrega la banda de presidente del Concejo.

presentan a los electores de El Alto.

En un acuerdo mutuo, entre tres concejales de CONDEPA y cuatro de la oposición, se declaró cuarto intermedio hasta las 16 horas.

### SEGUNDA SESION

A las 16 horas nuevamente los concejales de CONDEPA no se hicieron presentes, pero después de 40 minutos de espera se presentó una comisión que justificó el retraso y anunció que no podían asistir a la sesión en razón a que todos los concejales electos se constituyeron en la Corte Departamental Electoral para resolver el problema de los doce concejales.

Por su parte, Filiberto Cardozo, del MIR-ADN, aclaró, que mediante una llamada telefónica con el Dr. Marcos Espinoza, presidente de la Corte Departamental Electoral, informó éste que no había ninguna reunión con ese par-

tido.

"Nosotros estaremos cuantas veces nos citen, pero esto no quiere decir que se sigan haciendo la burla, porque se están haciendo la burla de la población de El Alto, ahora tienen que explicar a los medios de comunicación para que se entere la población", manifestó dirigiéndose a los representantes de CONDEPA.

En esa reunión que no tuvo el quórum reglamentario, el representante de los medios de comunicación depositó la banda del presidente del Concejo Municipal y el informe en manos del vicepresidente cesante, Irineo Espinoza.

### NEVA CITACION

El vicepresidente cesante dio a conocer otra citación, convocando a los nuevos concejales a la sesión que se realizará hoy a las 9 horas, donde se elegirá la directiva y se designará al nuevo burgomaestre.

# PRESENCIA metropolitana

## Instituto reclama por daños ocasionados por las lluvias

La administradora del Instituto de Rehabilitación Infantil, de Obras, Aida Flores Sandoval, reclama a las autoridades por los daños y perjuicios que ocasionaron las lluvias del martes pasado en sus instalaciones.

Las aguas que bajaron de la ciudad por la avenida Hernando Siles también ganaron la avenida Héctor Ormachea e ingresaron, por la falta de muros de protección, al Instituto de Rehabilitación y al Hogar de Niñas Obreras e inundaron todas las dependencias. Debido a la fuerte corriente se desplomó el muro que dividía a ambos institutos.

La fuerte corriente, que arrasó bastante sedimento inundó y destruyó gran parte de los jardines, muebles y dañó algunos equipos de dicho instituto, impidiendo temporalmente el servicio médico a los niños enfermos que reciben atención.

Dos menores inválidos (Julio y David) fueron arrastrados sorpresivamente por las aguas que tam-



bián voltearon sus sillas de ruedas.

El quirófano, donde se realizan operaciones todos los días, fue inundado e inutilizado temporalmente, el mismo destino corrió la sala de fisioterapia y la sala de recuperación donde se ha-

llaban dos pequeños que ron trastornos al ver que se llenaba de agua hasta de sus camas. El Instituto de Rehabilitación Infantil alberga a 38 niños de ambos sexos, con diferentes casos, y cuenta con médicos, enfermeras y especialistas.

## Loteadores fueron denunciados ante la Municipalidad de La Paz

Dirigentes y vecinos del barrio 27 de Mayo, ubicado en la avenida Periferica, informaron que denunciaron ante las autoridades a dos hermanos que lotearon ilegalmente un área destinada a equipamiento e inclusive parte de una cancha de básquetbol.

Los dirigentes exhibieron documentos que dan a conocer que la Comuna pacense cominó a dos hermanos de apellido Rojas para desahuciar de "terracias" con propiedades que pertenecen a la Municipalidad, y que en la actualidad son administrados temporalmente por los vecinos de la zona 27 de Mayo.

El área donde fueron vendidos la semana pasada aproximadamente 45 lotes, de ellos sobre la cancha de básquetbol, es colindante con Santa Rosa Grande, Capullapaca Sur y Capullapaca Central.

Según los denunciantes, los loteadores no contentos con el loteo de dicho campo deportivo encañaron partes de los áreas del Gullarrani a probables compradores que se interesaron en



adquirir terrenos en esa zona.

RESOLUCION Uno de los documentos que mostraron los dirigentes (resolución municipal N° 1140/84) ordena a la Dirección de Bienes Municipales a "inscribir definitivamente"

en el Registro de Derechos del lote de terreno municipal ubicado en la zona 27 de Alto Miradores de esta comuna una extensión superficial de 7.401,50 M2, emergente de delimitación zonal"

## Fueron posesionados concejales opositores

Ayer en la mañana fueron posesionados como concejales de la Alcaldía de El Alto, Filiberto Cardozo, del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN); Michael Gemio, del MNR; Miguel Araya, de UCS; y Latoro Merloza, de IU, considerados como opositores a Conciencia de Patria (CONDEPA), partido político que obtuvo la mayor votación en las pasadas elecciones municipales.

Luis Bravo, juez 2º de Instrucción en lo Civil, ministró posesión a los representantes de los partidos opositores, en la sala de reuniones del alcalde municipal de dicha ciudad.

"Quisiera augurarles los más grandes éxitos durante la gestión que van a desempeñar, aunque el tiempo de dos años es insuficiente, pero con el esfuerzo de ustedes El Alto siempre irá adelante", señaló el juez a tiempo de dar posesión a los cuatro concejales, quienes no pudieron hacerlo ayer junto con los otros ocho de CONDEPA, debido a que no pudieron obtener su sujeción fiscal.

En su calidad de dererato concejal, Filiberto Cardozo habló a nombre de los posesionados e indicó que entre las tareas importantes que le toca desarrollar al Concejo en esta gestión se pueden mencionar las siguientes: recuperar los \$US 2.700.000 que adeuda la alcaldía de la sede de gobierno a El Alto; consolidación de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA) para esa ciudad; consoli-

dación de un presupuesto de emergencia al gobierno; viabilización del compromiso de otorgar a El Alto \$US 50.000.000 por parte de ADN; finalmente, insistir a mantener unidad para luchar por las reivindicaciones de El Alto.

**COMUNICADO**

REPUBLICA DE BOLIVIA  
MINISTERIO DE DEFENSA  
MIGRACION, JUSTICIA Y DEFENSA SOCIAL

Se comunica a los familiares de los ciudadanos que fueron residienciados en fecha 15 de noviembre del pasado año, que algunas cartas y encomiendas enviadas en la oportunidad no fueron recogidas por los interesados.

Por este motivo se solicita a las personas interesadas, cuya nómina se detalla a continuación, se apersonen a las oficinas del Ministerio del Interior, Migración, Justicia y Defensa Social, para la correspondiente devolución de:

<b>CORRESPONDENCIA</b>	<b>ENCOMIENDAS</b>
Ariel Román	Freddy Aliaga
Emilio Torres Quijpe	Franz Abastó Uribe
Javier Apaza Ibañez	Marcelo Machicado Montaño
Max Carvajal	Mario Guaján N.
Rosa Guzmán Gonzales	Ruperto Rojas G.
Rosa Chuquiama de Aliaga	
Hilda Marquez Ch.	

La Paz, 4 de enero de 1990  
DIRECCION DE PRENSA, RELACIONES PUBLICAS Y DOCUMENTACION INFORMATIVA



Los concejales designados opositores son posesionados.

## Critican dilación en la elección de alcalde

La Central Obrera Regional y la Federación de Juntas Vecinales criticaron la dilación en la formación de la directiva del Concejo Municipal y la designación del nuevo Alcalde de El Alto.

El criterio de la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad, fue dado a conocer por Santos Quenda, presidente interno de esa entidad vecinal. "La FEJUVE está preocupada por la actitud de CONDEPA y repudiamos la actitud dilatoria de ese partido", dijo.

Por su parte, la Central Obrera Regional, a través de un pronunciamiento a la opinión pública, critica la dilación en la elección de la directiva del Concejo Municipal y afirma que esa actitud traiciona la confianza otorgada a CONDEPA por la población de El Alto, en las elecciones municipales.

**TECNOPOR**

Ltda. invita a los profesionales que tienen que ver con el desarrollo de las ciudades y público en general a la presentación del libro "COMO CONSTRUIR UNA CIUDAD PARA TODOS" del Arq. GONZALO A. GARCIA CRIPPIERI, el día de hoy viernes 5 de enero de 1990, a Hs. 19:00 en la Casa del Arquitecto, ubicada en la calle Jaen 765.

## FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO (EX-CAJA COMPLEMENTARIA DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO) AMPLIACION CONVOCATORIA N° 002/89 CONCURSO DE MERITOS

**RESOLUCION** EL HONORABLE DIRECTORIO DEL FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO VISTOS: Las solicitudes de ampliación del plazo para la presentación de expedientes presentados por varias Federaciones Departamentales y Regionales de Maestros tanto Urbanos, Rurales y Pasivos y en reunión del día 3 de enero de 1990.

**RESUELVO:** Ampliar el plazo de presentación de expedientes para optar el cargo de Administradores Regionales a sujeción a los límites contenidos en la Convocatoria N° 002/89 emitida por FOPEMA, hasta el día de enero de 1990 a Hs. 18:00.

En razón de haber surgido consultas sobre la interpretación de algunas cláusulas de la mencionada Convocatoria, se aclara que los requisitos enumerados no son excluyentes y serán como parámetro para la calificación final.

- |               |                        |
|---------------|------------------------|
| A. SANTA CRUZ | TRINIDAD               |
| A. GRUPO      | COBISA                 |
| POTOSI        | TARJIA                 |
| AQUILE        | VALLEGRANDE            |
| PUERTO BUAREZ | SAN IGNACIO DE VELASCO |
| YACUBA        | CAMARCO                |
| MADDALENA     | VILLAMONTES            |
| VILLAZON      | GUAYRAMERIN            |
| IBERALTA      |                        |

- REQUISITOS:**
1. Normatista con título en Provisión Nacional y/o título de Contador en Provisión Nacional y otro superior
  2. Experiencia en Seguridad Social
  3. Trabajo Profesional en otras entidades a Nivel Administrativo
  4. Actividad Sindical
  5. Presentación del Perfil para el mejor funcionamiento de la Administración y/o Agencia Regional
  6. Cédula en Institutos Superiores de Educación
  7. Tesis de conocimientos sobre la materia de Seguridad Social, su financiamiento, prestación administrativa
  8. Cada postulante necesariamente deberá ser postulante cuando menos por una Federación (Otra Regional en cada caso)
  9. Los test de conocimientos, serán hechos a partir del día 20 de enero de 1990, bajo la presidencia representativa de Decano y/o Oficina Central y el Consejo Decanal y/o Regional.
  10. Para el ejercicio de cargo deberá presentarse garantía real, personal y/o una póliza de Solvencia.
  11. Edad máxima 60 años.

Los interesados deberán presentar sus expedientes en la Administración y/o Agencia Regional de dicho hasta el día 15 de enero de 1990 a Hs. 18:00 p.m. Los postulantes que hayan sido elegidos tendrán 2 años de duración en sus funciones con término de tiempo completo.

Prof. Edgar Murillo H.  
PRESIDENTE H. DIRECTORIO FOPEMA

Dr. Rosario Calasch F. REP. ESTATAL	Lt. Jorge Aylón Z. REP. PATRIARCAL	Prof. Pedro Vaca B. REP. MAG. URBANO
Prof. Raúl Calasch A. REP. MAG. RURAL	Prof. Francisco Viquez REP. MAG. PASIVO	Lt. Antonio García O. GERENTE GENERAL FOPEMA

La Paz, enero de 1990

La Paz, Bolivia, viernes 5 de agosto de 1990

Inundación origina brotes epidémicos en Cobija

Unidad Sanitaria recomendó "extremo cuidado en el consumo del agua"

COBIJA. 4 (PRESENCIA). La Unidad Sanitaria de Pando puso hoy en marcha un programa para controlar algunos brotes epidémicos ocasionados por la inundación que afecta a esta ciudad desde el domingo último.

A pesar de que las aguas comenzaron a bajar en las últimas 24 horas, los lagos y pantanos que han quedado se convirtieron en focos de infección.

"Pedimos a toda la población y no sólo a los habitantes de la zona afectada que tengan extremo cuidado en el consumo de agua", declaró el director de la Unidad Sanitaria, Franz Pérez, al dar cuenta de que se habían presentado algunos casos de hepatitis y otros males gastrointestinales.

El servicio de aguas potables de Cobija, en un comunicado público recomendó que las aguas para el consumo humano sean hervidas y de ser posible filtradas. "Porque la inundación afectó también el río Bahía desde donde se extrae el agua para el consumo de la población". Se explicó que, en este caso no eran suficientes los filtros de la planta de tratamiento de agua potable de esa institución.

El desborde del río, en efecto, se extendió por lo menos un kilómetro dentro del cauce del río Bahía. Pero el mayor problema fue el descubrimiento de algunos animales muertos y la inundación de improvisadas letrinas. En varios sectores del barrio de Villamontes, el más afectado, es evidente la fetidez de los charcos de agua que han quedado.

Ayer la Junta de Solidaridad y Acción Social de Pando recurrió al servicio de aguas potables de Brasilea (población brasileña al

otro lado del río Acre que también sufre graves inundaciones en base de agua potable que distribuyen en turries al barrio Villamontes. Esta institución ha tomado también a su cargo la dotación de alimentos en favor de los damnificados.

Tres calles de esa zona, La Paz, 6 de Agosto y otras que no tienen nombre, fueron cortadas por las aguas. En dos puntos se instalaron botes para el transporte de la gente.

De acuerdo con una evaluación del Comité de Defensa Civil, organizado por la Prefectura del departamento, al menos las familias que perdieron sus casas. Pero los damnificados son muchos más porque sus viviendas quedaron aisladas.

Sólo una decena de familias, sin embargo, aceptaron ser evacuados a los locales escolares. El resto prefirió alojarse en domicilios de sus familiares. Hoy continúan las muestras manifiestas de solidaridad entre toda la población.

La Municipalidad de Brasilea donó hoy un lote de alimentos para los damnificados bolivianos.

MEDIDAS DE EMERGENCIA

La Unidad Sanitaria habilitó una posta de salud en el barrio Villamontes y dispuso atención de emergencia las 24 horas. Mientras la guarnición militar fue igualmente instruida para atender emergencias en cualquier momento.

El Servicio de Caminos puso a disposición del Comité de Defensa Civil cisternas y otros vehi-

culos que sirvieron para la evacuación de algunos damnificados.

DISMINUYEN LAS AGUAS

Desde las tres de la tarde de ayer comenzaron a disminuir las aguas que se desbordaron del río Acre y el nivel fue evidente en toda la población. Iniciaron los habitantes de la vecina Brasilea lanzaron fuegos artificiales de júbilo.

Hoy las aguas continúan bajando y al parecer la amenaza de mayor inundación está pasada.

"Realmente sentimos un gran alivio", expresaron, "por esta situación, término definitivamente aunque la experiencia nos enseña que tenemos que mantenernos alertas", declaró el prefecto José Padilla.

En 1978 cuando se registró una inundación similar, en un primer embate las aguas causaron daños parciales, pero luego, en sucesivos desbordos, inundaron todo el barrio de Villamontes.

AYUDA

El Comité de Defensa Civil informó que había recibido una comunicación de La Paz en sentido de que el gobierno enviaría ayuda para los damnificados.

"En realidad hay una gran solidaridad en toda nuestra población. Pero, por precaución tendremos la colaboración del gobierno. Lo que más necesitamos ahora es medicamentos, las enfermedades", explicó el prefecto Padilla.

Las lagunas que quedaron en la zona afectada son fuente de la multiplicación de insectos y enfermedades de malaria. Hoy cuando se notó la proliferación de mosquitos.

Concejal de la UCS fue elegido alcalde de Cochabamba

Carlos Quiroga Blanco del MBL-IU preside el Concejo Municipal

COCHABAMBA. 4 (PRESENCIA). Manteniendo el nuevo esquema de las "concertaciones políticas partidarias", tres grandes grupos políticos, lograron esta noche nombrar a sus concejales en el ejecutivo legislativo del gobierno municipal de esta ciudad.

La Unión Cívica Solidaria (junto al Movimiento Nacionalista Revolucionario, Partido Democrático Boliviano y el Movimiento Ecolista Libre - Izquierda Unida, lo que alcanzó el control de la Municipalidad desplazando al Acuerdo Patriótico, que con una alianza de tres partidos había alcanzado un poco menos que la mitad de los votos para controlar seis concejales.

Más pudo la "unidad y concertación" de los opositores para conformar una alianza con el denominativo de "Bloque Cívico" y alinear con siete concejales sus propositos de nombrar a "quien y saber" la directiva del Concejo y el Alcalde de la ciudad, pese a las airadas protestas del sector "oligarcista" que consideró el resultado definitivo y previa arenga de uno de sus componentes abandonó la sesión de honor.

El acto se desarrolló dentro un

marco de "normalidad" y correcta organización en el Teatro "Adela Zamudio" de la Casa de la Cultura desde las 17.30 bajo la presidencia de René Olmedo Vireirra, del concejo, que cesó, sus funciones luego de los actos electorales.

Leídos los resúmenes de los informes de gestión por el presidente del Concejo Municipal, Olmedo Vireirra y la alcaldesa, Alicia Terán de Zamudio, se procedió a la elección de la directiva para la gestión 90-91, logrando la simple mayoría para cubrir las tres categorías los concejales elegidos.

Conformándose de la siguiente manera: presidente, Carlos Quiroga Blanco (MBL-IU); vicepresidente, Alfredo Medrano Rodríguez (MBL-IU); secretario, Germán Medrano Kriedler (POB-MNR).

Con los mismos siete votos frente a seis votos del candidato del Acuerdo Patriótico, Humberto Coronel Rivas, resultó elegido alcalde municipal de la ciudad de Cochabamba por el período de dos años el candidato de la Unidad Cívica Solidaria, Adolfo Gonzales Mier.

Al asumir la alcaldía Gonzales

Mier dijo, "a los partidos que integran el bloque cívico regional y en forma particular, a mí mismo, hago promesa que no defraudaré la confianza que se me confiere y por si fuera poco, juró ante Dios y la Constitución, que sus actos estarán sujetos a la más severa honradez, porque de otro modo, todo lo dicho precedentemente, no tendría valor alguno".

El acto fue observado por unas trececientas personas entre autoridades departamentales, representantes nacionales, partidarios políticos, entre ellos los jefes del MBL, Antonio Arambur y de la UCS, Max Fernández Rojas, ex-concejales, funcionarios jerárquicos del Concejo Municipal y periodistas.

La Policía Nacional y la Policía Militar mantuvieron en toda a decenas de metros del Teatro "Adela Zamudio" a los adherentes políticos de las agrupaciones en pugna sin que se registraran acciones de hostilidad, quedando al final sólo los militantes de los partidos del Bloque Cívico, para festejar el cambio de tres períodos de control de la Alcaldía por la militancia adinerada a la cabeza de Humberto Coronel Rivas.

UCS-MNR eligieron alcalde en Trinidad

Enrique Banzer Bello (UCS), encabeza la comuna.- Jorge Villavicencio (MNR), preside el Concejo Municipal.- Hernán Hurtado (UCS), vicepresidente, y Pedro Alvarez (ADN), secretario.-

TRINIDAD. 4 (PRESENCIA). El pacto entre la Unidad Cívica Solidaria y el Movimiento Nacionalista Revolucionario se efectuó finalmente aquí, con la elección de Enrique Banzer Bello (UCS), como alcalde para la gestión 1990-91, y de Jorge Villavicencio Zabala (MNR), como presidente del Concejo Municipal, para este año.

Después de muchos cabildos y suspenso, en negociaciones de alto nivel entre dirigentes de los partidos, se efectuó la representación en el gobierno comunal, esta tarde se efectuó la posesión de los nuevos concejales y, casi inmediatamente, la elección y posesión de las nuevas autoridades.

Como estaba anunciado, la Corte Judicial del Distrito tomó el juramento de rigor a los 13 nue-

vos concejales, a las 17.00. En su discurso, la presidenta en ejercicio de la Corte, María Teresa de Cusicanqui, exhortó a los nuevos integrantes del Concejo a tomar en cuenta las necesidades del pueblo haciendo a un lado los intereses sectarios.

A las 17.30, el presidente del concejo, Luis Suárez Poma, invitó a sus sucesores a instalar la primera sesión del gobierno municipal, para elegir a una directiva interna, que permitió la elección de la directiva titular. Bajo la conducción del concejal más antiguo y reelecto, Pedro Alvarez, se eligió al Dr. Jorge Villavicencio Zabala (MNR), Hernán Hurtado, Cortez (ADN), y Pedro Alvarez Suárez (ADN), como integrantes de la nueva directiva.

El Dr. Villavicencio juró prime-

ro, ante Alvarez, y después, Hurtado y el propio Alvarez lo hicieron ante el nuevo presidente, cuando eran las 18.25.

Minutos después, el concejal de UCS Enrique Banzer Bello juró el cargo, como lo ratificó en sus primeras palabras después de presentarse ante sus simpatizantes, que aguardan en el salón principal de la comuna, y a los que habló con los brazos alzados.

La nueva directiva fijó el sábado (mañana), a las 17 horas, el acto de transmisión del mando municipal.



Personas afectadas por las inundaciones ocasionaron el desborde del río Acre que inundó varios barrios de la ciudad de Cobija y en algunas zonas ocasionó la pérdida de vidas. En la foto se ven los botes que se usaron para trasladar a las personas afectadas. En la parte superior se ven los botes que se usaron para trasladar a las personas afectadas.

Ciudad de Santa Cruz tiene nuevo gobierno municipal

Percy Fernández (MNR), fue elegido alcalde y Mario Arano (UCS), presidente del Concejo. Posesión se realizará mañana sábado

SANTA CRUZ. 4 (PRESENCIA). La temuda cruzada cuenta con una autoridad para los próximos años, al haberse instalado hoy el gobierno que la primera mediante elección de su sucesor.

El ingeniero civil Percy Fernández (MNR) resultó elegido como alcalde, mientras que el empresario Mario Arano (UCS), asumió la presidencia del Concejo Municipal. La vicepresidencia del Concejo fue asignada a Julio Leizaola (UCS) y la secretaria a Raúl Hevia (UCS).

De esa manera, se ha producido un total cambio en la cúpula administrativa del municipio cruceño que durante la mayor parte de los años de régimen democrático estuvo a cargo de adherentes de la espartataria ADN-MNR y sólo los últimos cinco meses estuvo al frente adeno-mirista.

En los últimos días frustradas sus aspiraciones para continuar a la cabeza del gobierno comunal, se le obligó a haber sacado la mayoría de la comunidad, por lo tanto, no hubo un día de tranquilidad, como asumió el anterior gobierno. Pero, en algunas ocasiones y por iniciativa propia, el gobierno municipal para solucionar algunos problemas urbanos, se le permitió intervenir en la situación de emergencia debido a que los recursos financieros no eran suficientes para atender a las necesidades de la ciudad. En favor del postulante de UCS a la presidencia del Concejo de la UCS, Mario Arano, de donde que

la alianza ADN-MNR proponer su apoyo a UCS para que lo asuma, lo cual fue desechado de plano por el jefe de esta alianza, Max Fernández.

Elección. En lo que concierne a la elección de hoy, ella se cumplió a la hora indicada y sin que se registrara ningún tipo de incidentes durante su desarrollo. Fue a su conclusión que alguna persona habría agredido físicamente a Bernardo Saucedo, alcalde saliente, quien manifestó que iniciaría juicio penal contra su agresor.

Postulantes. Cuando los 13 concejales estuvieron reunidos, acordaron elegir una directiva ad hoc para que durante la sesión, cuya presidencia favoreció a Julio Leizaola (MNR) y Raúl Hevia, como secretario, quienes obtuvieron ocho votos contra cinco que alcanzaron Víctor Fernández y Walter Higuera, de la alianza ADN-MIR.

Los integrantes de esta última propusieron que la elección para los principales cargos del gobierno municipal se haga mediante fórmulas, lo que al ser aceptado se postularon dos. Una de ellas estuvo constituida por Percy Fernández (MNR), para alcalde; Mario Arano (UCS), para presidente del Concejo; Julio Leizaola (MNR), vicepresidente, y Raúl Hevia (UCS), secretario.

La lista opositora (ADN-MIR) estuvo constituida por Pedro Rivas Sánchez (ADN), para alcalde; Víctor Fernández (MNR), presidente del Concejo; Guido Añez, vicepresidente y Walter Higuera, secretario. Esta fue la que resultó perdedora.

este obtuvo ocho sufragios, en tanto que en el caso de las restantes corrientes el resultado fue de siete contra cinco votos.

Poseión. Inmediatamente después de concluida la elección, que fue aplaudida por gran cantidad de adherentes de la fórmula triunfadora, que llevaron a la Alcaldía banderas y conjuntos musicales, el alcalde y el presidente electos reiteraron los puntos del programa que expusieron durante la campaña electoral, con la indicación de que trabajarán para concretarlos. Se anunció que la posesión del nuevo gobierno municipal se hará pasado mañana (sábado), en acto que se cumplirá en la Casa de la Cultura.

Fueron coincidentes en manifestar que ese trabajo tiene que contar con la participación de los diversos estratos de la comunidad. El alcalde Fernández manifestó que su despacho expondrá permanentemente su desenoqueamiento al Concejo Municipal, a fin de que haya una real coordinación en el trabajo que se desarrollará.

El futuro presidente del Concejo, Mario Arano, pidió que se depongan las posiciones partidistas y asumir responsabilidades para trabajar en favor de la comunidad.

Rescuspación. Por su parte, varios de los perdedores, visiblemente preocupados, manifestaron su disposición para realizar un trabajo efectivo. Guido Añez (MIR), al explicar lo que es y no es el gobierno municipal, indicó que éste debe modernizarse, captar recursos e integrarse a las instituciones públicas y privadas "porque Santa Cruz ya no puede aguantar más una administración mediocre", ante lo que fue abuchado y sindicado de "demagogia".

Chuquisaca

Tarja

Beni

Comisiones revisan proyectos para rehabilitación de pista

El próximo 15 de enero se adoptará plan definitivo

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).- Tres comisiones diferentes fueron conformadas para revisar las alternativas para rehabilitar la pista del aeropuerto local, y presentar el próximo 15 de enero propuestas que sirvan para elaborar un plan definitivo de reparación, a partir de este año.

Aisl lo informaron hoy, aquí, fuentes del sector aeronáutico, en respuesta al rumor que corrió aquí sobre el inminente cierre del aeropuerto "Jorge Heinrich", al menos para las operaciones de aviones "jet" del Lloyd Aéreo Boliviano.

La posibilidad de suspender indefinidamente las vuelos en el aeropuerto local fue corroborada a fines del mes pasado, por un informe que envió el asesor del Ministerio de Aeronáutica y representante del LAD a la comisión que evalúa la situación de la pista, el Cap. Mario Borda, quien dijo haber recomendado a su empresa la inmediata interrupción de las operaciones.

Hoy, se dijo a PRESENCIA que, por esa razón, las Instituciones regionales han acordado con autoridades del gobierno la formación de tres comisiones, para analizar los proyectos existentes, para la reparación de la faja, que presenta graves deficiencias, actualmente acentuadas por la época de lluvias.

Una comisión de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), otra del Lloyd Aéreo Boliviano con el Ministerio de Aeronáutica y la

tercera del Comité Cívico del Beni con la Sociedad de Ingenieros de Bolivia -filial Beni- son las encargadas de examinar esas alternativas para presentarlas, aquí, invariablemente el próximo 15 de los corrientes.

Según se afirmó, extraoficialmente, el gobierno departamental está firmemente decidido a encontrar una solución al problema y así se lo ha comunicado al propio presidente de la República, Jaime Paz Zamora. En este sentido, la Corporación de Desarrollo Regional (CORDEIREN), se ha comprometido también a presentar el presupuesto económico para encarar esa obra, como lo habla comprometido el Tesoro General de la Nación, el año pasado.

Al desmentir el cierre inminente de las operaciones en el aeropuerto, los informantes dijeron que las autoridades confían en que la reunión técnica del próximo 15 de enero será de fundamental importancia.

En el Comité Cívico, al mismo tiempo, se indicó que la opinión que exponga la Sociedad de Ingenieros será vital para dar luz verde al proyecto que se apruebe, como diciendo que no se aceptará imposiciones de autoridades que desconocen la realidad regional.

La paralización de las obras de reparación -para recuperación- de la faja del aeropuerto, por falta de recursos del TGN, y el agravamiento de las fallas en la infraestructura de la pista, originaron este nuevo intento regional por lograr atención gubernamental a este problema.

En Trinidad

Fue inaugurada nueva emisora

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).- Una nueva emisora de radio fue inaugurada hoy aquí, asegurando que su objetivo es servir al pueblo beniano.

Las emisiones de radio "Progreso FM Stereo 105 Mhz" fueron iniciadas oficialmente esta mañana, en un acto especial al que asistieron autoridades de la Dirección de Telecomunicaciones, Alcaldía Municipal, Juntas Vecinales, periodistas e invitados especiales.

Su propietario, Edwin Muñoz Cuéllar agradeció la presencia de las autoridades y dijo que radio Progreso FM 105 es un aparte al desarrollo regional.

Las instalaciones fueron bendecidas por el RP Juan Bautista, quien exhortó a hacer buen uso del medio de comunicación social recién inaugurado.

Trinidad

Se fugaron de cárcel dos narcotraficantes

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).- Hoy, se reveló aquí que dos acusados de narcotráfico se fugaron de la cárcel local, aprovechando las fiestas de fin de año.

En el juzgado de partido de sustancia controladas se dijo que el gobernador del penal informó del escape de los brasileños Oswaldo Vinicio da Rocha y Raymundo Ribeiro, que habían sido capturados intentando pasar coque por el puerto de Guaymaredin, y estaban siendo procesados aquí.

Consolidación del poder comunal

Nuevo alcalde alerta sobre boicot del gobierno a Sucre

Posición se cumplirá hoy viernes

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- El nuevo alcalde electo, Omar Montaño Gallardo, que será posesionado aquí este viernes, previno hoy sobre el boicot del gobierno a Sucre, por la aplastante derrota del oficialismo en las pasadas elecciones municipales de diciembre.

La inasistencia de los dos concejales del "acuerdo patriótico" a la elección ya convenida de antemano por la mayoría de concejales del Movimiento Bolivia Libre, celebrada hoy, hizo temer ese boqueo al gobierno local por parte del Ejecutivo.

Los restantes once concejales votaron por Montaño Gallardo, elección que, a su juicio, impregna la solidez de la gestión que iniciará mañana, que asimismo, podría servir de ejemplo a otras comunas del interior.

El respaldo de los demás partidos ha fortalecido la posición del alcalde electo, para hacer respetar la voluntad popular y aún generar una reacción del electorado, en el hipotético caso de que se consuma el boqueo del régimen a las actividades de la Alcaldía sucreña.

Montaño Gallardo alertó sobre una serie de formas de restricción en materia de recursos para la celebración del 450 Aniversario de la República, a través de la Corporación Regional de Desarrollo, en cuyo directorio tiene participación la Alcaldía.

Durante su discurso de posesición programada para los 18.30 horas de este viernes, Montaño invocará el cumplimiento del primer Mandatario a los ofrecimientos hechos el año pasado, al iniciar la celebración del aniversario de fundación.

Con ese apoyo gubernamental, el reelecto jefe del Municipio chuquisaqueño se propone llevar adelante una serie de obras de mejoramiento urbano, partiendo del mismo resellado de los vialductos del centro histórico.

A la posesión de Montaño Gallardo, que obtuvo el 60 por ciento de las preferencias del electorado local, y que hoy fue proyectada durante la elección, por los concejales del MVR y UCS, se asegurará una verbena de ruegos, a la que acudirán las bases que conliraron y apostaron otra vez por el candidato del MBL.

Diputado prese informe de labo

TARJA, 4 (PRESENCIA).- Diputado Arturo Latorre, quien, ha presentado un informe sobre las actividades que se han desarrollado desde que asumió la gestión parlamentaria, en el departamento.

Latorre Baldivieso, del MIB, dijo haber presentado los siguientes proyectos: Autorizaciones al Pólice para que gestione líneas para la construcción del de la alta carrera del departamento parlamentario.

Otros proyectos de ley referidos a la autorización Observatorio de Santa Ana, la emisión de la tasa educativa, otorgándole el carácter nacional a ese importante científico. Finalmente, se busca el financiamiento del Pileomayo para vincular departamentos de Tarja y Guaymas a través de las líneas O'Connor y Luis Cal.

Mediante minutas de discusión, a iniciativa del diputado, se ha recomendado al Poder Ejecutivo la liquidación del Presupuesto General de la Nación para la partida para el análisis mínimo Tormentas en la adquisición de turbinas, para mejorar los servicios de agua y la creación de los Centros Frontera, que fueron solicitados por los gobernadores de Bolivia y Brasil en 1987.

FONDO DE PENSIONES DE PROFESIONALES DE LA MINERIA NACIONAL AVISO A LOS ADJUDICATARIOS Se comunica a los adjudicatarios de terrenos en la Urbanización "Villa Moscú", Cochabamba, que la entrega de los mismos se efectuará el 7 de enero de 1990, a horas 9:00 a.m. Se recomienda a los adjudicatarios su puntual asistencia a este acto, que contará con la presencia del Presidente del Directorio de "FONPEPRO-MIN". La Paz, 4 de enero de 1990

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. E.N.D.E. La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para: El Transporte de partes de Motor Worthington de Santa Cruz a Sucre. Invitación N°. COT-05-0038. Las especificaciones correspondientes pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia N°. 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso o en Santa Cruz en la Planta Guaracachi, previo pago de \$us. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Esta Invitación se efectúa de acuerdo a las normas de adquisiciones, establecidas en el Anexo 3 del Artículo 5 y siguientes del D.S. 21660. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 29 de enero de 1990 en las oficinas de ENDE en Cochabamba. Cochabamba, enero de 1990

INDICE

- 1. Automóviles: Compra-Venta. 2. Alquiler de Vehículos: Particular. 3. Armas: Casaca, Pistola, Accesorios y Servicios. 4. Análisis, Veterinaria, Productos y Servicios. 5. Abalorios, Pintores, Carpinteros. 6. Alentado Fiestas, Banquetes, Recepciones. 7. Camiones: Camionetas. 8. Casas: Compra-Venta. 9. Cocinas. 10. Refrigeradores: Electrodomésticos. 11. Departamentos: Compra-Venta. 12. Empleos: se ofrecen, se buscan. 13. Escritorios y Recorridos. 14. Habitaciones con o sin muebles. 15. Libros, Revistas, Monedas. 16. Instrumentos: Músicas, Compra-Venta. 17. Máquinas de Escribir: Materiales de oficina. 18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso domo. 19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. 20. Orquestas, Grupos Músicas. 21. Plomeros, Electricistas, Mecánicos. 22. Pkocinas y Escribanía y Aprendizaje Academias Institutos. 23. Transcripciones. 24. Pkucina Sakras de Salud. 25. Técnicos en Radio y TV. 26. Electrodomésticos. 27. Talleres en alquilar. 28. Traductores y Gestores. 29. Scauras, Duchas, Gervacos, Ovejas y Serv. ocos. 30. Restaurantes, Snacks. 31. Whiskerías: Servicios. 32. Valores: Acciones.

TECHOS MODIFICACIONES CAMBIAMOS REPARACIONES 330516 (3 al 9/01) Casa Compra Venta Alquiler Anticipo 8 TIENDA En anticónico 3 ambientes baño cocina más un cuarto Ciudad Satellite Plan 266 calle 15 N° 2181 (4 al 7/01) DOY EN ALQUILER y anticónico dos tendas de inglés para el área de Genencia General o Comercial ofrecen su servicio para cualquier empresa o institución. 9 Codinas Refrigeradores Electrodomésticos Compra-Venta MOLEADORAS: Carne, cementos y elécticas, vendo 324969 (en las mañanas) TELEVISORES 14" -19" compra en desuso 369756 (27 al 05/01) TOCADISCOS: Radio vendo 324969 (en las mañanas) 10 Departamento Compra Venta alquilar VINO DEPARTAMENTO en Villa Fabiana, doy a facilidad de pago R\$ 351396 SE ALQUILA Dos locales para oficinas con baños privados 4x4 y 10x10 metros cuadrados. Relaciones Tel. 321783 (5 al 8/01) ALQUILO Depósito en Villa Fabiana con oficina, 200 M. Cuadrados R\$ 351396. 11 Empresa se ofrece. se buscan INGENIERO mecánico, especializado en el taller de oficina así servicios, mantenimiento, motores, tornos, bombas, compresores, bombas, ventiladores. Tel. 300109. SE NECESITA Srta. ayudante pensión y taller. Salario 105 C\$ 5 (San Francisco) ESPECIALISTA EN UNAS OFERCE SUS SERVICIOS A DOMICILIO UNAS, MANICURE Y PÉDICURA, UNAS POSTIZAS Y COLOGACION. TIPS: AV. ROMA 6571. R\$ 783310. MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

LISTA DE DEMANDA DE EMPLEOS CAMBIAMOS POR EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL. Si usted es empresario, industrial, profesional o ama de casa nosotros tenemos el personal requerido tal como: CONTADORES: Requiere con documentación y experiencia para el área de sean trabajar en institución o empresa. CAJEROS(as) con experiencia y garantía ofrecen su servicios para cualquier empresa o institución. SECRETARIAS: Ejecutivas con conocimientos de inglés para el área de Genencia General o Comercial ofrecen su servicio para cualquier empresa o institución. RECEPCIONISTAS para cualquier institución con certificados y garantía. MENSAJEROS con garantía y documentación para cualquier institución con experiencia absoluta. PORTEROS con experiencia y documentación para cualquier zona. MAESTROS: Abalorios y documentación desean trabajar en cualquier zona. CHOFERES: Profesionales con licencia serie "C" Serie "A" y Serie "B" con certificados de trabajo y documentación para cualquier empresa o institución estables o privadas. 2 MAESTROS pintores con experiencia y documentación desean prestar su servicios a cualquier institución en zona. Todo este personal usted lo encuentra en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, instalaciones 2do. Piso, C/ 208 o llámenos al teléfono 374359 y gustos lo atenderemos, el servicio es completamente gratuito. 13 Habitaciones con o sin muebles. Alquileres en anticónico. DOY EN ANTICÓNICO tienda tres tendas en 1300 Sur, en avenida Kollatuyo N° 213. Tel. 76335. ALQUILO Habitación Universidad Walko Boliviano 512 Av. Ecuador (4 al 8/01). SE ALQUILA Una pieza amoblada y garage (4 al 7/01). 14 Lotes Terrenos Compra-Venta COMPROMO CASITA 340997 (4 al 11/01) SEGUENCIA ALTO congocha terreno 340997 (4 al 15/01) ALQUISAMARA BAJO congocha terreno 796231 (3 al 10/01)

LIQUIDO Electricidad, radiografía, reparación de autos, etc. 836. Talleres en alquiler. Accesorios. Compra venta. 27 Valores Acciones. 31 Presto. Desuso. 375508-321644-7601. PATENTE. Trabajo de mecánico y electricista para perforar y revisar los cables de ventilación y cables de la bomba de escape. Distribución de escatofa de planta y con despresurización. 32 Venta. VENDO FABRICA de 500 acres. 311925-3480 (5 al 9/01). COHADORAS. 343099-37088. COMPROMO LIBERACION. 311925-3480 (5 al 9/01). VENDEMOS. 343099-37088. ORURO. OCASION. 311925-3480 (5 al 9/01). SANTA CRUZ. BARRACA. 311925-3480 (5 al 9/01). 26 Talleres en alquiler. Electrodomésticos.

Se posesionan al alcalde de Potosí

El nuevo alcalde de Potosí, el Sr. Calderón Ríos, se posesionó en la sesión pública del Concejo Municipal...

que fueron los que eligieron a las nuevas autoridades de la comuna potosina. En el acto de posesión del edil...

Aduana tuvo superávit

El año de 1989 hemos tenido un incremento del más del 70 por ciento en las recaudaciones...

Al referirse a las críticas y cuestionamientos de los nuevos concejales opositores dijo que "caer de todo sentido por cuanto el pueblo es el que debe juzgar sus actos..."

Oruro

Central Obrera alerta contra "paquetazo" del gobierno

ORURO. 4 (PRESENCIAL.- La Central Obrera Departamental, alerta a los trabajadores y a la población, contra el "paquetazo" que, según afirma, está preparando lanzar el gobierno...

En un documento expedido ayer, la COO señala que, las indicadas medidas económicas, serán una regresión de los acuerdos del gobierno de Paz Zamora...

estrangulamiento de nuestra industria, por tanto mayor desempleo. Continúa: "La libre exportación, como hasta ahora, será el zoológico de la nueva oligarquía..."

El documento expone que la modificación del Código de Minería y de la Inversión, será la garantía exigida por los inversionistas extranjeros...

Cochabamba

Conformidad por ampliación de plazo para canje de dinero

COCHABAMBA. 4 (PRESENCIAL.- Argumentando varias razones, principalmente relacionadas a las limitas de fin de año con el conajugue escasez de movilidades para trasladarse de lugares alejados...

Aceptaron que ya no tengan curso legal para las transacciones, reclamando por la ampliación de la fecha de canje por las rameras expuestas y validadas de atenciones por las propias entidades bancarias.

Esta mínima cantidad "veredictalmente" se encuentra en manos de una minoría, de escasez de recursos e ingresos reducidos...

Según los funcionarios bancarios un 90,4 por ciento se había canjeado hasta fines de diciembre con un valor invertido de 900,8 millones de bolivianos.



ELECCIONES MUNICIPALES. El alcalde Cheto conformado por UCCS, MNR y MBL-UE, son siete concejales confirmados...

Fueron posesionados nuevos conijeces

POTOSÍ. 4 (PRESENCIAL.- Con motivo de la inauguración de la Aduana Municipal en Potosí, fueron posesionados los nuevos concejales...

El presidente de la Corte Superior de Distrito, Dr. Percy Garnica Osorio a tiempo de posesionarse...



PRESENCIA CENTRAL TELEFONICA 3 7 2 3 4 4

OTRA ALERTA. El Comité Regional del Partido Comunista de Bolivia, con la firma de su secretario, Tito Baltazar...

MEDICOS. Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO CIRUJANO UROLOGO Estudios Universidad de Chile

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ". Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono: 3432617

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.

Guía Profesional

GUSTAVO SANCHEZ CRIALES Neurología - Neurocirugía - Geriátrica Adultos - Niños CAMBIO DE CONSULTORIO

RECIENTES NACIDOS NIÑOS ADOLESCENTES. (Logo of a baby) Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRA-NEONATOLOGO

LABORATORIOS. Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE Laboratorios de análisis clínico "Riñas" Análisis de Sangre en general.

Concejo firmará contrato con empresas adjudicatarias del Proyecto Tarapaya

POTOSÍ. 4 (PRESENCIAL.- El nuevo Concejo Municipal, en una de sus primeras tareas importantes, deberá tomar bajo su responsabilidad la suscripción de los contratos correspondientes con las empresas que se adjudicaron la ejecución del Proyecto de Inversión y Recreación de Tarapaya.

Por otra parte, el presidente de la Corte Superior de Distrito procedió a la lectura de su discurso informando señalando que en el "pequeño tiempo de las nuevas autoridades judiciales de Potosí se viene demostrando una labor efectiva y edificante."

REPUBLICA DE BOLIVIA "CROWN AGENTS" AGENCIA EXTERNA. CONTRATADA POR EL GOBIERNO DE BOLIVIA PRESTAMOS BID 709/SF-80, 482/OC-80 y 120/IC-80

LABORATORIO CLINICO "SANTA FE". Dr. EDUARDO RODRIGO TERAN. Diagnóstico sanguíneo, hematológico, bacteriológico, orlivo y antropométrico.

Disfrute el mejor chufly en:

CASA DEL CORREDOR



FOLKLORE  
DE  
ALTO  
NIVEL

Restaurant EL HORNO  
Bar - Peña EL BODEGON  
Murillo 1040 - Tel. 363633

RESTAURANT  
**LOS ESCUDOS**

Espectaculares  
shows

Av. Mcal. Sña Cruz, Edif. Club de La Paz  
Reservaciones: Teléfonos 322028 - 350586

AGENCIAS  
**GUADALQUIVIR**  
CIUDAD DE LA PAZ

Nicolás Acosta 555  
Teléfono 328515

Cañada Strongest N° 307  
esq. Otero de La Vega

Licorería "COPACABANA"  
Héroes del Acre 1577 entre  
Nicolás Acosta y Otero de La Vega  
Teléfono 329197  
(ATENCIÓN LAS 24 HORAS)

Licorería "MINOS"  
Atiende las 24 horas  
Av. Saavedra N° 2005 esq.  
Villalobos. Tel. 369267

Bodega "SANTA LUCIA"  
Mercado esq. Loayza  
(Hotel Paladium)



EL  
**Paraón**

Un lugar donde el cliente tiene la razón:

Nicolás Acosta 222

Peña Cultural  
**TIWANAKU**

Viernes 22  
actuación de:

- ★GRUPO FEMENINO BOLIVIA
- ★GRUPO TAYPI KALA
- ★GRUPO SENDAL
- ★MARGOTH TOVAR

Humor y canto con:  
FERNANDO JURADO

Conduce:  
EDWIN REYNALDO

Calle Murillo 1190. Esq. Oruro

NEW  
**Sunset**

ESPECTACULARES SHOWS

Av. 16 de Julio 1695 - Telf. 356571

SUPERMERCADO

**SAN MARTIN**

Diaz Romero esq. Lucas Jaimes



**RECORTE...**  
el cupón del empaque  
**Export**  
y canjeelo por un  
número para el  
sorteo...

Hoy es  
último día  
para  
canjear  
cupones!!!



1er. premio:  
Un automóvil TOYOTA

Las Cabanitas  
RESTAURANT



Zona Amor de Dios frente  
piscina La Salle puente vehicular

ESPECIALIDAD EN PLATOS  
CRIOLLOS  
E INTERNACIONALES  
Ladón al horno  
Chicharrón de cerdo  
Picante mixto Trucha y otros

Tel. 793580

AGENCIAS  
**GUADALQUIVIR**  
EN EL INTERIOR

**COCHABAMBA**  
Calle Hamiraya esq.  
Jordán N° 410 Teléfono 23196

**SANTA CRUZ**  
Calle Suárez Arana N° 169  
Teléfono 23524

**ORURO**  
Bodega Romano  
Av. 6 de Octubre N° 1713  
Teléfono 50870

RESTAURANT  
**"EL CAVALLINO"**

Especialidad:  
**CHURRASCO DE CARNE**

Calle Colón esq. Indaburo

En Tarje no se usa reloj  
se trabaja de sol a sol  
y... cuando amaneca nublo  
se declara, al día tarjeo.

**LA CASA  
DEL CUMPA**

ESPECIALIDAD EN  
PLATOS TARJEÑOS

Av. Illimani 1498

**NO OLVIDE:**

**1 cupón por cada 2 botellas vacías**

## "El pendulo de Foucault" en circulación española en La Paz

Desde ayer circula en la librería "Los amigos del libro" la obra de Umberto Eco "El pendulo de Foucault" traducida al idioma español y editada en España por "Bompiani" Lumen en la colección "Palabra en el tiempo".

Desde el 22 de septiembre pasado, circulan 100.000 ejemplares de la novela del escritor italiano.

Un autor publicado en páginas de El País, Madrid dice lo siguiente:

La primera edición, en castellano de El pendulo de Foucault, tiene una tirada de 100.000 ejemplares, pero la segunda edición ya tiene en circulación 15.000 ejemplares, al tiempo que prepara una segunda edición. La coedición de la obra, Bompiani y Lumen, es una iniciativa conjunta de la editorial italiana, Deaulino, con la editorial catalana de L'Abadia de Sant Cugat de Valles, que se planteaban incluir conjuntamente a un libro de Eco. El resultado, antes que "hacer dejación de nuestra librería editorial".

"Deaulino" publicará también próximamente, en castellano y catalán, dos libros de Umberto Eco: "El nombre de la rosa" y "La apertura del castillo".

Eco ha sido extraordinariamente infortunado con la traducción de todas sus obras, y más especialmente con "El nombre de la rosa" y "El pendulo de Foucault". El traductor de la obra italiana en su momento tradujo "El nombre de la rosa" recibiendo varias instrucciones y pautas de Eco, ayudante del profesor Villanueva. Para la traducción de "El pendulo de Foucault" con sus 40 folios de instrucciones con serigrafía, dibujos y esquemas para que su trabajo se hiciera al máximo al trato original.

En Italia se llevan vendiendo hasta el momento 600.000 ejemplares de "El pendulo". El libro ha sido impreso y distribuido en España en castellano, según informaron fuentes de la editorial italiana, se sumarán próximamente a la demanda y la tirada para los Estados Unidos y otras literaturas y para Francia está previsto que se editen hasta finales de enero.

De "El nombre de la rosa", la casa editorial ha firmado 22 ediciones. El número de ejemplares distribuidos en todo el mundo llega a 10 millones.

## Programa de formación diplomática multilateral

La Oficina de Cooperación Técnica de Suiza COTECU, está organizando un curso "multilateral" que se realizará en Ginebra del 22 de octubre de 1980 al 15 de julio de 1981.

Los candidatos interesados deberán cumplir con los siguientes requisitos:

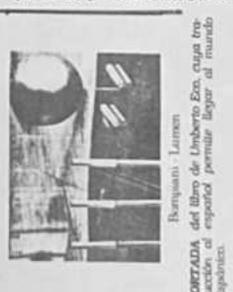
- Ser patricios de la institución a la que presenten sus servicios.
- Presentar título académico.
- Presentar certificado de buena salud y tener firmado de aplicación.

La fecha límite de presentación de solicitudes es el Departamento de Bases del Ministerio de Fomento y Coordinación de los viernes 20 de marzo.

**PRESENGA**  
CENTRAL TELEFÓNICA  
372344



## EL PENDULO DE FOUCAULT



Umberto Eco

Bompiani - Lumen

PORTADA del libro de Umberto Eco, cuya traducción al español permite leer al mundo hispanico.

**LITERATURA, ANORA.** La Facultad de Letras de la UMMSA, ofreció un ciclo de conferencias sobre literatura y sociedad andina, en el hall de la UMMSA. El ciclo fue dirigido por Javier Barajas y será impartido los días lunes, martes y miércoles 17 y viernes 19 a las 16.30 horas.

Las inscripciones estarán abiertas en la secretaría de la carrera de literatura, piso 11 de la UMMSA, entre el 8 y el 15 de enero.

**"LA ABUELA AZUL"** es una obra teatral para niños, escrita por Martín Wildi, que se estrenará en el teatro "El Chino" el día 10 a las 10.30 a.m. en el "Teatro del siglo".

**LA GALERIA DE ARTE ISHETA.** Presenta una muestra colectiva de pintura y escultura en la que participan más de 20 artistas en la calle Juan 710.

**PRESENTACION DE LIBRO.** Esta noche a las 10.00 horas, el Colegio de Arquitectos de La Paz, la Facultad de Arquitectura de la UMMSA y TEDESCOP, presentarán el libro "Cómo construir una ciudad para todos" de Carlos Gudiño. La obra será lanzada en la casa de la Coma del arquitecto ubicado en la calle Jafo.

**RICARDO MARS TEMO** presenta una muestra de obras en la Galería del Hotel Du Mont ubicada en la calle Socialista. La muestra permanecerá abierta hasta el día 12 del presente.

## Bolivia en el II seminario sobre muros poligonales



El arquitecto boliviano Enriquez Soruco, actual director de la Carrera de Arquitectura y Antropología de la Universidad Mayor de San Andrés, viajó por la Comuna Lixian de la ciudad de Alair, para participar en el Seminario Internacional sobre estudios de muros poligonales, efectuado en la importante ciudad el pasado mes de octubre en una de las salas de la Comuna Lixian.

Este tipo de muros fueron contruidos por diferentes culturas a lo largo de la historia y hoy en día se pueden apreciar en Tivashaki, Cuaco, en algún

nos sitios arqueológicos de España, Ecuador, Cerro, México y en la ciudad de Alair, que será sede de seminarios ditas en otros continentes.

La ponencia de Soruco tituló "Los muros poligonales en Bolivia" y habló del origen de los muros de los tivarokas y los tivas.

Este texto explica el paralelismo que existe en los patios, las puertas y otras construcciones lineales, y la forma triangular que se presenta en las tres principales líneas de construcción andina. El tivarokas hecho con bloques excéntricos, el cuajuro constituido con pequeños bloques poligonales y el tivas, construido con decimétricos, que en cuatro ángulos que van siendo triangulados.

Este tipo de muros fueron contruidos por diferentes culturas a lo largo de la historia y hoy en día se pueden apreciar en Tivashaki, Cuaco, en algún



MURAL del artista Ricardo Mars Temo que presenta una muestra de obras con auspicio de la Sociedad Boliviana de Expositores Coleccionistas en las ciudades de Cochabamba, Santa Cruz, Oruro y La Paz. También presentó exposiciones individuales en la Casa de la Cultura de Santa Cruz, Hotel Suizo, Altiplano Potosino, subte Cívico Guaraní de Rojas y otras galerías. También en Tivashaki y Guayapoma en congresos arquitectónicos exclusivos de este artista.

## Hoy en la historia

POUR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy se cumplen 5 años, que en 1975, se firmó el acuerdo que terminó el conflicto de los 360 días.

**ACONTECIMIENTOS**

El 17 de febrero de 1975, se firmó el acuerdo que terminó el conflicto de los 360 días.

**PREMIOS DE CULTURA**

Agente de los tradicionales Premios Municipales de Cultura, se han anunciado los ganadores de la 15.ª edición de este concurso.

**EL PREMIO A LAS ARTES PLANTICAS**

Salón Pedro Domingo Miró.

**EL PREMIO MUNICIPAL DE VIBRO**

Se ha anunciado el resultado del concurso municipal de vibración.

**EL CONCURSO DE COMUNICACION SOCIAL**

Se ha anunciado el resultado del concurso municipal de comunicación social.

**EL CONCURSO ESTUDIANTIL DE BAMB**

Se ha anunciado el resultado del concurso estudiantil de bamb.

## Labor cultural en Alcaldía de La Paz



ACTO cultural en el Club de la Cultura, organizado por la Alcaldía de La Paz.

El acto cultural en el Club de la Cultura, organizado por la Alcaldía de La Paz.

El acto cultural en el Club de la Cultura, organizado por la Alcaldía de La Paz.

El acto cultural en el Club de la Cultura, organizado por la Alcaldía de La Paz.

El acto cultural en el Club de la Cultura, organizado por la Alcaldía de La Paz.

El acto cultural en el Club de la Cultura, organizado por la Alcaldía de La Paz.



SEITE. GAMES o reprints.

Se han de vigilar a conciencia, de derecha a izquierda, el artículo de hoy de la revista. En el artículo de hoy de la revista, se han de vigilar a conciencia, de derecha a izquierda, el artículo de hoy de la revista.

# CRUCIGRAMA

Por Lida Campos

HORIZONTAL

- 1 Adulador
- 2 Empanadilla
- 3 Vegetal del
- 4 Dama
- 5 principal
- 6 Gato
- 7 secuestrador
- 8 Gato
- 9 Gato
- 10 Gato
- 11 Gato
- 12 Gato
- 13 Gato
- 14 Gato
- 15 Gato
- 16 Gato
- 17 Gato
- 18 Gato
- 19 Gato
- 20 Gato
- 21 Gato

SOLUCION ANTERIOR

1. Gato  
2. Gato  
3. Gato  
4. Gato  
5. Gato  
6. Gato  
7. Gato  
8. Gato  
9. Gato  
10. Gato  
11. Gato  
12. Gato  
13. Gato  
14. Gato  
15. Gato  
16. Gato  
17. Gato  
18. Gato  
19. Gato  
20. Gato  
21. Gato

- VERTICAL
- 1. Gato
  - 2. Gato
  - 3. Gato
  - 4. Gato
  - 5. Gato
  - 6. Gato
  - 7. Gato
  - 8. Gato
  - 9. Gato
  - 10. Gato
  - 11. Gato
  - 12. Gato
  - 13. Gato
  - 14. Gato
  - 15. Gato
  - 16. Gato
  - 17. Gato
  - 18. Gato
  - 19. Gato
  - 20. Gato
  - 21. Gato

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96

El video titulado 'Fuerzas Armadas'.



## “El centinela” en Butaca 11

El video titulado 'Fuerzas Armadas'.



En rodaje serie sobre la vida de Miguel Angel



## PLAZA REALMO

El video titulado 'Fuerzas Armadas'.



## Prueba Cultural, espacio dedicado en el programa informativo 'Fuerzas Armadas'.

canal 2

canal 6

canal 7

canal 9

canal 11

canal 4

canal 2

canal 6

canal 7

canal 9

canal 11

canal 4



# Continúan las polémicas en torno a la Torre de Pisa

Entrar contemporánea y dispersa una dimensión del debate sobre hacer o no hacer la Torre de Pisa, según la mayoría y más grande institución de la península italiana.

Siempre se veía la polémica ciudad italiana. El primer nombre de la edificación circular de muros de alba, cuya construcción inició el papa Adriano en 1173, comenzó a inclinarse al principio de su obra, a que el arquitecto activado en torno a este fenómeno reconstruyera el monumento de Oberto (Pisa) de acción, en decisiones de milímetros.

Los miembros de una comisión de expertos, encabezada por el ministro de Obras Públicas, se reunieron en la mañana del 20 de octubre para estudiar la posibilidad de su restauración y la necesidad de su conservación.

En algunas ligaduras, dijeron las especialistas de la comisión de expertos, se debe a la necesidad de restaurar la torre, pero no se puede, las autoridades de la Municipalidad de Pisa, en un momento que el gobierno central está tratando de reducir la presión estructural turística y fuente de fondos para la ciudad.

Por su parte, las autoridades de la Municipalidad de Pisa, en un momento que el gobierno central está tratando de reducir la presión estructural turística y fuente de fondos para la ciudad.



Expertos en geología organizan la posibilidad de restaurar la torre por una bota en el momento de visitarla si se permite el acceso a la misma.

# Enjambres de abejas asesinas en ocho estados mexicanos

**CIUDAD AJAZA.** Sin haber mucho ruido y con poca atención, se ha producido en México un fenómeno que ha causado preocupación en los habitantes de ocho estados mexicanos.

El fenómeno se trata de enjambres de abejas asesinas que se han producido en los estados de Baja California Sur, Baja California Norte, Chihuahua, Durango, Jalisco y Sonora.

Los enjambres de abejas asesinas se han producido en los estados de Baja California Sur, Baja California Norte, Chihuahua, Durango, Jalisco y Sonora.

Los enjambres de abejas asesinas se han producido en los estados de Baja California Sur, Baja California Norte, Chihuahua, Durango, Jalisco y Sonora.



Enjambres de abejas asesinas de edad a quien le gusta jugar con su familia. Enjambres de abejas asesinas de edad a quien le gusta jugar con su familia.

## Terrorismo ecológico

**BO DE JANDRO, PNL.** Con una duración de la dispersión y lanzamiento ecológico de las pajas industrializadas controladas en la producción y desarrollo de la región.

El trabajo Frank Langry, director del Instituto de Estudios Ecológicos y de Recursos Naturales, que son las acciones industrializadas de las pajas industrializadas controladas en la producción y desarrollo de la región.

## Esperan ocho hijos

**MADRID, PNL.** Un tratamiento contra la infertilidad que se ha desarrollado en los últimos meses, informó la prensa española.

María Inés Bado, de 26 años, dijo que con este tratamiento, ella y su esposo esperan ocho hijos.

## Amenidades

**BANITAS, COLINAS DE COLAN AVEJADAS POR ISRAEL.** Arqueólogos noroccidentales e israelíes han descubierto un asentamiento que en su época de esplendor en una metrópolis como Nueva York.

Parada por Herodes Filipo, hijo de Herodes el Grande, el asentamiento fue construido en el año 10 de nuestra era.

El asentamiento fue construido en el año 10 de nuestra era.

## Fue descubierta y desenterrada ciudad romana en Israel

**BANITAS, COLINAS DE COLAN AVEJADAS POR ISRAEL.** Arqueólogos noroccidentales e israelíes han descubierto un asentamiento que en su época de esplendor en una metrópolis como Nueva York.

Parada por Herodes Filipo, hijo de Herodes el Grande, el asentamiento fue construido en el año 10 de nuestra era.

El asentamiento fue construido en el año 10 de nuestra era.



El pueblo había afirmado que la suerte de Herodes Filipo, hijo de Herodes el Grande, había sido mala. Los enjambres de abejas asesinas se habían producido en los estados de Baja California Sur, Baja California Norte, Chihuahua, Durango, Jalisco y Sonora.

Los enjambres de abejas asesinas se habían producido en los estados de Baja California Sur, Baja California Norte, Chihuahua, Durango, Jalisco y Sonora.

**AVENIDA CAMACAR.** Detalle del cuadro que muestra el primer momento de la obra de Camacar, que tiene que recorrer un camino muy difícil para lograr sus objetivos. La muestra, incluye murales donde se aprecia el colorido propio de lugares tropicales.



# puert Abierta

**PRESENCIA**

RESPONSABLE: Mario D. Rios Caselli

La Paz, Bolivia, viernes 5 de febrero de 1999

- Bolivia en el II Seminario Internacional sobre muros poligonales
- "El péndulo de Foucault" de Umberto Eco en versión española ya circula en La Paz
- Próximos espectáculos de pantomima
- Coral Juvenil e infantil en el STPLP
- Frases celebres del cine mundial
- En rodaje la obra de Miguel Angel
- Enjambres de abejas asesinas en ocho estados mexicanos

# The Strongest define hoy su plantel titular



**Acuchamani.** La capacidad del equipo se probará también hoy cuando se enfrenten al club peruano que se prepara para los cuartos de final del torneo. Simón Bolívar y los partidos de clasificación para acceder a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Hasta los últimos días trabajaron en los ensayos. Aragon en el estadio de la ciudad de Cochabamba y Villagra, en el estadio de Orizaba. Jiménez y Ayarrit en la delantera.

**Jugadores.** El último jugador sin posibilidades de actuar, debido a espaldas, es Fernando Bucich. Los demás se encuentran en el entrenamiento de Miraflores.

Serán los que Waltermann y Latorra, que integran el mismo grupo de jugadores que jugaron en el campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. Los cuatro equipos completan con aspiraciones de llegar a la primera ronda.

**Rozales.** El último jugador sin posibilidades de actuar, debido a espaldas, es Fernando Bucich. Los demás se encuentran en el entrenamiento de Miraflores.

**Claudio.** El último jugador sin posibilidades de actuar, debido a espaldas, es Fernando Bucich. Los demás se encuentran en el entrenamiento de Miraflores.

Conociendo de la responsabilidad que representa el título nacional del fútbol profesional, el cuerpo técnico y jugadores del primer plantel calificaron como cumplidos al momento en que se cumplían en Orizaba en Santa Cruz frente a Oriente Petrolero.

Miguel Ángel dijo que el compromiso será ante un adversario fuerte. El resultado será garantizado en la marcha futura del equipo. "The Strongest tendrá al frente a equipos muy competentes, que harán un excelente campeonato de la primera fase", dijo ayer luego del entrenamiento.

**Trabajo.** Se realizó un trabajo de preparación física capaz de superar la inactividad que atrajo más de diez días de inactividad. El trabajo ha sido una prueba por 1-4, en el cual se trabajó en la resistencia y en la capacidad de resistencia. El entrenador es el capitán Ricardo Fontana.

**Equipos.** Los 11 jugadores que actuarán en el estadio Ramón Aguilar. Cuatro serán nominados hoy en



comando directivo de Blooming, expresó que harán todo lo posible por cumplir con el compromiso que se les presenta. "El fútbol boliviano es duro", expresó uno de los dirigentes.

**ESTADO DE LIDUEÑA.** Un fuerte dolor en la espalda, es la causa de la baja del goleador argentino que no jugará en el partido de hoy. El médico del plantel, Alfonso Sorza, Galvorno expresó que podrá jugar siempre y cuando que evolucione su lesión en la espalda.

**El estratega del equipo aun no definió su equipo en sus dolencias.**

**Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).** El entrenador del plantel de Blooming, captán de la selección nacional, dijo ayer a PRESENCIA (DEPORTIVO) que el equipo de Blooming tiene un buen nivel de juego. "Nuestro objetivo es sacar un empate de visitante, fueron las declaraciones que hizo Carlos Aragonés.

**SITUACION ECONOMICA.** En cambio a la situación económica, el

**FBF cubrirá deudas de la selección nacional.** Aseguraron que la presencia del presidente del FBF confirmo que los partidos de local el ganador del torneo Simón Bolívar se jugarán el domingo 7 en La Paz y Tarija, y el sábado 13 en Santa Cruz y Cochabamba, respectivamente.

**ESTADOS.** Freddy Landwehr manifestó que los más de 10 de los comentaristas de la firma contadora contable CIMAR, expresamente contra de para este fin.

**El día 11 el Consejo Superior de la FBF conocerá en detalle el informe de los economistas que se entregará para acordar formas de pago con los acreedores.**

**Uno de ellos la Secretaría General del Deporte y la Juventud, tiene previsto cobrar la deuda de cerca a 70 mil dólares, del porcentaje que le corresponde a la FBF durante los juegos de la presente gestión en partidos en juego.**

**Por otra parte con el esfuerzo de la Liga de cubrir las deudas pendientes por porcentajes de participación en los torneos anteriores se cumplirán las deudas pendientes con el club de fútbol profesional de Santa Cruz.**

**El jugador se entregó ayer en el estadio Libertador de Emburay bajo las órdenes de la selección nacional y la selección de la Liga Profesional de Fútbol.**

**El equipo de Blooming realizará hoy una sesión de fútbol en el estadio de Emburay, en el primer día de entrenamiento de Blooming por la Liga Profesional de Fútbol.**

**Los jugadores están habitados para disputar el encuentro. Idómicamente, en forma separada, debido a una lesión.**



**Arquero Miguel Ángel Solís, con su técnica cabeceira, fue uno de los bolivianos del triunfo frente a Williams, en sus entrenamientos con miras a su próximo partido ante The Strongest el próximo 14.**

**Melgar está lesionado. Blacut asegura que jugará ante Blooming.**

**El jugador Melgar será fundamento del revocamiento bolivayista, al portero domingo frente a Blooming, en el estadio Libertador de Emburay, en el estadio Libertador de Emburay.**

**El jugador se entregó ayer en el estadio Libertador de Emburay bajo las órdenes de la selección nacional y la selección de la Liga Profesional de Fútbol.**

**El equipo de Blooming realizará hoy una sesión de fútbol en el estadio de Emburay, en el primer día de entrenamiento de Blooming por la Liga Profesional de Fútbol.**

**Los jugadores están habitados para disputar el encuentro. Idómicamente, en forma separada, debido a una lesión.**

# "Le ahogaremos la fiesta a Bolívar"

**L. Marcelo Roca niega que sea candidato en elecciones de FBF.**

**El presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Luis Marcelo Roca, negó que sea candidato a la presidencia de la FBF.**

**MUCHO MANOJO.** Luis Marcelo Roca en tono irónico dijo que no participará en las elecciones de la FBF.

**Con ansias de victoria.** El plantel de Blooming está ansioso por el partido de hoy.

**El presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Luis Marcelo Roca, negó que sea candidato a la presidencia de la FBF.**

**MUCHO MANOJO.** Luis Marcelo Roca en tono irónico dijo que no participará en las elecciones de la FBF.

**Con ansias de victoria.** El plantel de Blooming está ansioso por el partido de hoy.

**El presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Luis Marcelo Roca, negó que sea candidato a la presidencia de la FBF.**

**MUCHO MANOJO.** Luis Marcelo Roca en tono irónico dijo que no participará en las elecciones de la FBF.

**Con ansias de victoria.** El plantel de Blooming está ansioso por el partido de hoy.

**El presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Luis Marcelo Roca, negó que sea candidato a la presidencia de la FBF.**

**MUCHO MANOJO.** Luis Marcelo Roca en tono irónico dijo que no participará en las elecciones de la FBF.

**Con ansias de victoria.** El plantel de Blooming está ansioso por el partido de hoy.

# Double Cola



**Arquero Miguel Ángel Solís, con su técnica cabeceira, fue uno de los bolivianos del triunfo frente a Williams, en sus entrenamientos con miras a su próximo partido ante The Strongest el próximo 14.**

**Melgar está lesionado. Blacut asegura que jugará ante Blooming.**

**El jugador Melgar será fundamento del revocamiento bolivayista, al portero domingo frente a Blooming, en el estadio Libertador de Emburay, en el estadio Libertador de Emburay.**

**El jugador se entregó ayer en el estadio Libertador de Emburay bajo las órdenes de la selección nacional y la selección de la Liga Profesional de Fútbol.**

**El equipo de Blooming realizará hoy una sesión de fútbol en el estadio de Emburay, en el primer día de entrenamiento de Blooming por la Liga Profesional de Fútbol.**

**Los jugadores están habitados para disputar el encuentro. Idómicamente, en forma separada, debido a una lesión.**

**Con ansias de victoria.** El plantel de Blooming está ansioso por el partido de hoy.

**El presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Luis Marcelo Roca, negó que sea candidato a la presidencia de la FBF.**



# Nacional en Cochabamba

La Confederación General de Trabajadores Fabriles de Bolivia convocó al Primer Campeonato Nacional de Fútbol que se desarrollará entre el 21 y 28 del presente mes, en Cochabamba.

Podrán intervenir en el certamen los jugadores de las categorías juveniles y las federaciones departamentales para cuyo efecto tendrán que inscribirse.

Comprenderon su participación en el campeonato, las selecciones de La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Beni, Oruro y Tarija.

La convocatoria exige a cada jugador presentar certificaciones de fútbol, expedidas a fin de evitar el fraude de jugadores que no pertenecen a los clubes.



**Sudamericano**  
Tatiana Zambrano y Norberto Albas se entrenan en el estadio de fútbol de Cochabamba.

# Se reanuda certamen de fútbol en El Alto

El campeonato de la Asociación de Fútbol de este primer certamen que se desarrollará desde las 7:30 horas en los estadios Héroe del Chaco y de la Paz.

En la PAZ 7:50 horas, por el torneo de primera de ascenso, se enfrentará Cuadrado Villarreal y 16 de Octubre.

A partir de las 13:50 horas se jugará en el estadio de Fútbol de El Alto.

Primeros Pucayes Calayo, con el arbitraje de Franklin Titini, Juan Condery y Norberto Zambrano.

## En Asunción

# López asume la presidencia

Mario Iber López asumió interinamente la presidencia de la Asociación Deportiva de Fútbol de La Paz, ante un primer encuentro de los jugadores para desmoronar el directorio, a cuya cabeza se encontraba Mario Jordani.

El asistente de la Federación de Fútbol de La Paz, Norberto Albas, fue el encargado de hacer valer la voluntad de los jugadores.

Los jugadores de la selección de fútbol de La Paz, que se enfrentaron a los jugadores de la selección de fútbol de Cochabamba, se reunieron en el estadio de fútbol de La Paz.

Los jugadores de la selección de fútbol de La Paz, que se enfrentaron a los jugadores de la selección de fútbol de Cochabamba, se reunieron en el estadio de fútbol de La Paz.

## En Asunción

# Mariano y Marisol se clasificaron quintos

En la categoría masculina, Mariano Díaz se clasificó quinto en la categoría masculina, con un tiempo de 1:00:00 minutos.

En la categoría femenina, Marisol Díaz se clasificó quinta en la categoría femenina, con un tiempo de 1:00:00 minutos.

Los resultados de la carrera de San Silvestre celebrada el pasado 31 de diciembre en Asunción, Paraguay, fueron los siguientes:

En la categoría masculina, los resultados fueron los siguientes: 1º. Carlos Antonio Wathair (BRA), 2º. Casimiro Reyes Flores (MEX), 3º. Julio Nicanor Perera (MEX), 4º. José Eduardo Aguilera (CHI), 5º. Harrieto Altamirani (BOL).

En la categoría femenina, los resultados fueron los siguientes: 1º. Yolanda Quintana (MEX), 2º. Yolanda Quintana (MEX), 3º. María Bernardi (BRA), 4º. Adriana Irene Cabro (ARG) y 5º. Marisol Cosma (BOL).

Por su parte, el brasileño Carlos Antonio Wathair ganó la carrera de San Silvestre celebrada el pasado 31 de diciembre en Asunción, Paraguay.

## En Asunción

# Mariano y Marisol se clasificaron quintos

En la categoría masculina, Mariano Díaz se clasificó quinto en la categoría masculina, con un tiempo de 1:00:00 minutos.

En la categoría femenina, Marisol Díaz se clasificó quinta en la categoría femenina, con un tiempo de 1:00:00 minutos.

Los resultados de la carrera de San Silvestre celebrada el pasado 31 de diciembre en Asunción, Paraguay, fueron los siguientes:

En la categoría masculina, los resultados fueron los siguientes: 1º. Carlos Antonio Wathair (BRA), 2º. Casimiro Reyes Flores (MEX), 3º. Julio Nicanor Perera (MEX), 4º. José Eduardo Aguilera (CHI), 5º. Harrieto Altamirani (BOL).

En la categoría femenina, los resultados fueron los siguientes: 1º. Yolanda Quintana (MEX), 2º. Yolanda Quintana (MEX), 3º. María Bernardi (BRA), 4º. Adriana Irene Cabro (ARG) y 5º. Marisol Cosma (BOL).

Por su parte, el brasileño Carlos Antonio Wathair ganó la carrera de San Silvestre celebrada el pasado 31 de diciembre en Asunción, Paraguay.

# Nápoli procurará vencer a Ascoli

MILAN, 4 (AP). El puntero Nápoli, que el fin de semana pasado sufrió su primera derrota del campeonato, se enfrenta al modesto Ascoli que viene ante el tablero de fútbol.

Nápoli, que ganó la primera rueda del campeonato derrotado 3-0 por Lazio, pero en Ascoli tendrá un rival que languidece en la parte baja de la tabla y que no debe ser considerado como un rival fuerte.

El entrenador Intercontinental, Giuseppe Saroni, dijo que el equipo espere de complicarse la vida a cualquier hora con los contraataques de los jugadores de la tabla de goladores.

Roma, que comparte el tercer puesto con Sampdoria, recibirá a Lazio, que se le gana fama de ser el equipo más fuerte del campeonato.

En otros partidos, Fiorentina jugará de local con Bari, Génova, que no continuará con el Uruguay y el equipo de la selección de fútbol de Uruguay.

En otros partidos, Fiorentina jugará de local con Bari, Génova, que no continuará con el Uruguay y el equipo de la selección de fútbol de Uruguay.



## Se prepara

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.

El seleccionador argentino de fútbol se prepara para participar en los entrenamientos del Mundial.



## Chilenos rechazan demanda de Gremio y Sao Paulo

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

# Chilenos rechazan demanda de Gremio y Sao Paulo

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

Los jugadores chilenos rechazan la demanda del Gremio de Fútbol de Chile y del Sao Paulo.

# Brasil amenaza con ceder jugadores a equipo brasileño

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

# Brasil amenaza con ceder jugadores a equipo brasileño

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

# Brasil amenaza con ceder jugadores a equipo brasileño

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

# Brasil amenaza con ceder jugadores a equipo brasileño

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

# Brasil amenaza con ceder jugadores a equipo brasileño

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

Brasil amenaza con ceder jugadores a un equipo brasileño.

# SOLO FALLAN 15 días

para que sea suyo



Un automóvil como LA PAZ, con 80 de TOROTA BOLIVIANA



Un lote de terreno, 100 m<sup>2</sup> en urbanización "EL NENYO", con agua, luz y alambrado.



Una motocicleta JAWA 250 cc. de TELESISTEMA BOLIVIANO

Un pasaje LA PAZ MILANI LA PAZ de: **LLOYD AEREO BOLIVIANO**

Un pasaje LA PAZ - LIMA - LA PAZ de: **AeroPeru**

o cualquiera de estos otros regalos

**Dos librerías de ahorro** en un Bx. 80.

**Cuatro paquetes de atención médica.**

**Un boleto al Casapal con producción para el hogar.**

**Cinco Biberitas de ahorro.** en un Bx. 100.

**Los tejidos** en un Bx. de semana

**Tres estantes tipo MECANO**

**Material de oficina.**

**Un lote de libros** en un Bx. 100.

**Dos mates de hospital.**

**Dos canchales con productos PTL.**

**Nueve pelotas** contra accidentes.

**Validación paquetes de cigarrillos**

**Siete juegos de cosméticos** para hombre y mujer.

**Productos de la línea para damas y señoras.**

**Ocho carteras** para señoras.

**Un colchón de dos plazas** y una "sajita" heladora

**Dos lates de libros.**

**Tres canchales de sus productos**

**Cinco pares de calzado de cuero para niños.**

**Un lote de pelotas** en un Bx. 100.

**Aún tiene tiempo**

de obtener su número para este sorteo, colocando un aviso (no importa el tamaño) o canjeando 5 cupones, que aparecen todos los días en la página 12, porque...

# PRESENCIA

Ya están empaquetados los regalos que le entregaremos el 20 de enero.

# deportiva



Carlos Aragonés:

# "Blooming le ahogará la fiesta a Bolívar"

Jugará con esquema totalmente defensivo. Ludueña es la única duda.



**Confirmado**  
Carl Lewis (Estados Unidos) y Ben Johnson (Canadá) se enfrentarán en la polémica carrera de los 100 metros planos, el 5 de septiembre, en pista por asfalto. (Teléfono 447)



El "Tigre" jugará con plantel titular y espera un debut auspicioso en las semifinales del torneo. Carlos V. Elizalde y el delantero Obediente Arce, en San José de Guaymas.

**Milton Melgar está lesionado**

The Strongest define hoy su equipo titular

Lewis-Johnson, en duelo espectacular